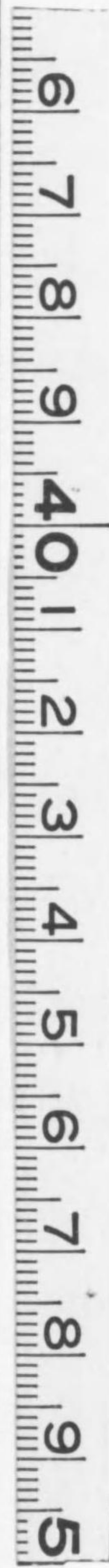


始



東京大學法理
文三學部編纂

學藝志林

第十七册

醱釀論
化學沿革
埃及合審裁判所要畧
每週晴雨表

緒言

學問ノ方一ニシテ足ラス大要力ヲ專修ノ門ニ用
フヘシト雖モ抑亦別ニ自ラ其見聞ヲ弘ムルノ具
無カル可カラス是レ即チ此書ヲ編纂スルノ本意
ニシテ凡ソ歐米學藝新聞并ニ其新刊諸書等ヨリ
内外諸名家ノ論說ニ至ルマテ今苟モ學藝ニ關ス
ルモノハ得ルニ隨テ或ハ譯シ或ハ抄シ以テ逐次
刊行セントス後生其科業ノ餘暇時ニ瀏覽採擇ス
ルアラハ材行涵養ノ功ニ於テ未タ必シモ小補無
クンハアラスト云爾

明治十年八月

東京大學 文部省 印刷

學藝志林

明治十一年十二月印行

醱釀論

理學部教授 アトキンソン 演說
卒業生 高松 豊吉 譯

本論ハ教授アトキンソン氏ノ講スル所原ト精密餘蘊ナシト雖モ今
悉ク譯出スル片ハ或ハ繁ニ過キテ却テ了解シ易カラサルモノアラ
ンチ恐レ此ニハ其要領ノミヲ撮シ傍ラ千八百七十六年紐約克府刊
行シチンベルケル氏カ著セルフハルメノテ一シヨニ醱釀ノ一書ヲ引
用シ以テ之ヲ補フ

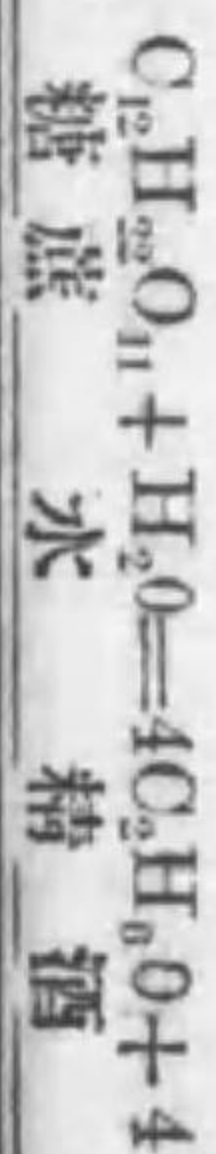
醱釀ハ極微ナル有機體ノ活動力ニ因リテ生スル化學上ノ一現象ニ過
キスト雖モ其結果ニ至テハ各種一ナル能ハス或ハ醱釀シテアルコ
ルチナスモノアリ或ハ乳酸ビニナリクアシド 乳酸ヲ再ヒ醱
ノアリ蓋シ有機物ノ性質ノ互ニ相同シカラザルニ因ル然シテ此篇ニ
於テハ專ラ葡萄酒及ビ麥酒ヲ醱造スルノ大意ニ就テノミ之ヲ論辨セン

釀 論

トスルナリ
 凡ソ葡萄酒ヲ製スルノ法ハ古來人ノ能ク知ル所ニシテ其手段モ最モ
 簡便ナリトス即チ先ツ成熟シタル葡萄ヲ撰ミ壓搾シテ其液汁ヲ取り
 數日間之ヲ曝セハ糖味漸々變シテ酒精ニ化シ上面ニ多クノ泡沫ヲ生
 ス是レ炭酸瓦斯ナリ又麥酒ノ製造ハ大ニ之ト異ナリ其法初メモルト
 大麥ヲ磨シ芽生スルヲ俟テ適チ搗碎シ熱湯ニ浸セハ麥ノ糊多分ハ變
 度ノ熱ニテ乾シタル麴ノ類ニシテ沙糖及ヒ護謨トナリ溶解シテ甘汁ヲ生ス之ヲウチルト云フ是ニ
 於テ其液ヲ銅器ニ納レホツアル苦味ヲ含メテ加ヘ能ク滾沸スレハ蛋白
 質ニ凝結ス乃チ濾過シテ後チ速ニ放冷シ而シテ少量ノ酸酵ヲ投スレ
 ハ漸々沸滓シテ酸酵ノ容量自ラ増加スルナリ之ヲ第一ノ醱釀ト云フ
 既ニシテ甘汁中ニ含メル糖分及ヒ護謨ハ首モ分解シテ酒精ト炭酸瓦
 斯トニ變シ液中ニ多少ノ麥酒ヲ生ス次ニ酸酵ヲ驅除センカ爲メニ再
 ヒ液ヲ小樽ニ滿テ尙其醱釀ヲ完ウセシム之ヲ第二ノ醱釀ト云フ蓋シ

釀 論

麥酒ノ能ク沸騰スル所以ハ他ナシ護謨ノ性沙糖ニ比スレハ稍醱釀シ
 難キヲ以テ其一分仍ホ残り漸々分解スルニ從ヒ炭酸瓦斯ヲシテ壘内
 ニ充タシムルニ因ルナリ譯者案ルニ我國ニ於テ米ヲ以テ釀造スル此
 ニ由リテ之ヲ觀レハ方法ノ差異ヲ論セス糖味ヲ帶ウル液汁ヲ醱釀シ
 テ得ル所ノモノハ大抵酒精及ヒ炭酸瓦斯ナルヲ知ルベシ
 凡ソ天地間ノ物類一トシテ化學ノ變化ヲ受ケサルモノナシト雖モ唯
 其形狀ヲ變スルノミ決シテ其性質ヲ増減スルニハ非ス是レ蓋シ一定
 移ス可カラサルノ理トス然而シテ彼ノ有名ノ化學家ラブライシヤ氏ハ
 法ヲ以テ蔗糖ヲ分析シ其成分タル炭素、水素、酸素ノ量ヲ秤リ次ニ蔗糖
 若干ヲ醱釀シテ得ル所ノ酒精及ヒ炭酸ヲ分析シテ畧ニ二物ノ關係量ヲ
 詳ニシ之ニ次テゲイルザック及ヒテナルド等ノ諸氏尙精密ナル法ヲ以
 テ之カ試驗ヲ施シテ畢竟蔗糖百分ヲ醱釀スレハ五十一、三四ハ酒精ニ
 變シ四十八、六六ハ炭酸ニ化スルヲ明ラカニシ



醱 釀 論

○[○]ノ如キ式ヲ設ケ其因テ起ル所ノ化學變化ヲ説明シタリ蓋シ蔗糖ハ其性醱釀ニ適セズト雖モ若シ酸類或ハ醱酵ノ作用ニ因リテ水分ト抱和スルキハ恰モ葡萄糖或ハ糊糖ノ如ク能ク醱釀スベキナリ然シテ近年パスチユール氏ノ試験ニ據レハ管ニ酒精及ヒ炭酸ノミナラス亦少量ノグリセリン及ヒ琥珀酸モ醱釀中ニ於テ沙糖ヨリ發生ス便チ今蔗糖ヲ百分ノ九十五ト通算シ上件ノ式ニ從ヒテ分解スレハ其ノ四分ハグリセリン及ヒ琥珀酸ニ變シ又一分ハ新ニ生スル所ノ醱酵ト抱合スルナリ醱釀中又窒素、水素、酸素等瓦斯及ヒ酢酸ヲ生スルヲアリ今アラウン氏ノ説ニ從ヘハ窒素ハ醱酵ノ蛋白質ヨリ産シ而シテ水素、酸素ハ水ノ分解スルニ因ルトセリ即チ試ニ壓力ヲ減スレハ水素及ヒ酢酸ノ量ヲ増加シ却テ酸素ヲ減少ス是ニ由テ之ヲ考フレハ酢酸ノ原因タル素ヨリ酒精ノ酸化スルニアリト雖モ其酸素ハ之ヲ大氣ニ得ルニ非スシテ水ニ求ムルヲ甚タ明瞭トス

醱 釀 論

抑、甘汁ヲ醱釀シテ酒精及ヒ炭酸等ヲ發生スル所以ノ理ハ頗ル曖昧ニノ容易ニ其實ヲ知ル能ハス之ニ關シテハ異説紛々タリト雖モ想フニ到底下ノ二説ヲ以テ最モ肯綮ニ中ルモノト爲サハルヲ得ス其一リビツク氏ノ説ニ抑、醱酵タル原ト窒素ヲ含蓄スル有機物ノ腐爛シテ自然分子ノ運動ヲ發スルニ方リ沙糖ノ分子之ニ接近スルヲ以テ忽チ相通シテ其親和力ヲ弛メ終ニ分解シテ酒精ト炭酸ヲ生スルナリ今之ヲ通常化學ノ變化ニ譬フルニ猶ニ酸化水素 (H_2O_2) ノ酸化銀 (Ag_2O) ニ相觸レ分解シテ水 (H_2O) ト酸素ト (O) トヲ生スル時亦酸化銀ヲモ分解シ銀 (Ag) ト酸素トヲ遊離セシムルニ於ルカ如シト云ヘリ此説ヤ頗ル論理ニ合ヌ一時諸學士ノ採用スル所トナリシト雖モ今ハ信スルモノアラズ之ニ反シテ其二バスマニール其他諸氏ノ經驗上最モ眞ニ近シト爲スノ説ニ於テハ凡ソ醱酵ハ菌ニ屬シタル一種細小ノ植物ニシテ能ク甘汁ノ中ニ生活シ沙糖ヲ以テ第一ノ滋養物トスルカ故ニ之ヲ變テ酒精及ヒ炭酸ノ如

論 醱 釀

キ稍簡單ナル複體トナスナリ故ニ試ミニ麥酒ノ醱酵ヲ取リ顕微鏡ヲ以テ之ヲ窺ヘハ數多ノ細胞ヲ視ルベシ其形ハ或ハ圓或ハ橢圓ニシテ凡ソ千分ノ八乃至千分ノ九ミリメートルノ直徑ヲ有シ彈性且無色ノ薄膜ヨリ成ル便チ之ヲ甘汁ノ中ニ投スレハ各胞ノ一部漸々膨脹シテ終ニ原胞ノ大ニ至リ分レテ一細胞ヲ結フ如斯シテ若シ甘汁ノ成分及ヒ溫度等盡ク其宜キヲ得レハ新胞ノ増殖愈烈シテ醱釀モ亦隨テ速ガナリ然レヒ原胞ノ含有スル粘質プロトプラズム自然全ク盡ルニ及テハ毫モ繁殖スル能ハス而シテ之ヲ高等ノ植物ニ比スレハ生活ノ法稍異ナルカ如シト雖モ其實然ルニアラス但高等植物ハ葉面或ハ綠色ノ部分ニ機關アリテ炭酸瓦斯ヲ吸入シ太陽ノ光線能ク之ヲ分解シテ炭素及ヒ酸素ヲ遊離セシメ而シテ炭素ハ頓ニ水分ト抱合シ糊或ハ沙糖ノ如キ水酸化炭素物ヲ生シ以テ全体ノ滋養トナスアルノミ且ツ試ニ新鮮ナル醱酵ヲ濕氣中ニ露セハ數日ヲ隔テ細粒ヲ發生シ其狀恰モ菌ノ如シ是ニ由テ之

論 醱 釀

ヲ見レハ醱酵ノ一植物タル言チ俟スシテ明ラカナリ醱釀ノ適度ヲ得ルニハ愛ニ二件ノ要旨アリ曰ク甘汁ノ溫度及ヒ成分是ナリ即チ其溫度ハ攝氏ノ二十五度ヨリ三十度即チ華氏ノ七十七度ヨリ九十五度ニ至ルヲ以テ恰好トス而シテ漸々降テ攝氏ノ九度ニ至リ或ハ昇テ六十度ニ至レハ醱酵ノ生活ヲ妨クルカ故ニ醱釀極テ緩ナリ又其成分ノ宜キヲ得セシムルニハ極メテ至當ノ滋養物ヲ含有セシメサル可ラス蓋シ醱酵ヲ分析スルニ蛋白質ノ如キ窒素ヲ含ミタル物質或ハ磷酸ポタシヤム、磷酸マグネシヤム、磷酸カルシヤム、ノ如キ金屬鹽類ノ存スルアルハ是レ即チ其生活上ニ緊要ナル滋養物ヲ有ツノ徴ニシテ然ルルハ則チ窒素ヲ供給スルニ硝酸鹽類ヲ以テセソカ或ハアンモニヤ鹽類共ニ窒素ヲ含ム化合物ヲ以テセソカト云フニ至テハ實際之ヲ檢スルニ獨リ酒石酸アンモニヤヲ以テ第一ノ化合物トナスヘシ而シテ金屬鹽類中ニハ必ス磷酸ポタシヤムヲ缺クベカラス今其證ヲ言ハハ純粹ノ

醱 釀 論

甘汁ニ酒石酸アソモニヤ其他ノ滋養物ヲ加ヘ適宜ノ温度トナシ之ニ
 純粹ノ醱酵少量ヲ投スルモ若シ磷酸ボタシヤムヲ混交セサレハ其液
 毫モ醱釀スルコトナシ且ツマダ子シヤムモ亦至要ノ物ナリト雖モ之ヲ
 硫酸マダ子シヤムトナシテ供給スレハ可ナリ而シテカルシヤム類
 ノ如キハ敢テ加ヘサルモ妨ナカルベシ但シ液中水ノ分量ハ百分ノ四
 十ヨリ八十ニ至ルチ適度トス。ローリン氏ハ數回ノ試験ニ於テ左ノ混
 合物ヲ以テ醱釀ニ最モ適スルモノト爲セリ
 水 千五百
 硝酸アソモニヤ 四
 沙糖 七十
 酒石酸 四
 磷酸アソモニヤ 〇・六
 炭酸ボタシヤム 〇・六

醱 釀 論

炭酸 マダ子シヤム 〇・四
 硫酸 アソモニヤ 〇・二五
 亞鉛 〇・〇七
 鐵 〇・〇七
 硫酸ボタシヤム 〇・〇七
 パスチーユル氏ハ又嘗テ其經驗スル所ニ於テ適宜ノ甘汁ニ醱酵ヲ加ヘ
 未ダ醱酵セサルノ前能ク之ヲ滾沸シテ既ニ熱シタル大氣中ニ蓄ヘ力
 メテ他ノ有機物ノ混入ヲ防クキハ之ニ投スルニ大氣中ノ塵埃ヲ以テ
 スルモ曾テ醱釀ヲ起ササルヲ認メタリ抑、是ノ故ニ由ルト云フニ
 其大氣中ニ醱酵植物ノ細粒無キニ原クナリ然ラハ則チ葡萄酒ノ如キ
 醱酵ヲ用ヒスシテ能ク酒精ヲ生スルモノハ如何ト云フニ是レ其原因
 ハ大氣ヨリ醱酵ヲ得ルニ非ス(假令得ルモ極メテ少分ニシテ即時ニ醱
 釀ヲ起ス)足ラス)シテ葡萄或ハ他ノ菓物ノ表面ニ存スル所ノ細粒ニ

醱 釀 論

關スルノミ故ニ設シ藥物ヲ壓搾スレハ忽チ甘汁ト觸合ヒテ分解ヲ催シ漸々酒精及ヒ炭酸ヲ發生スヘシ乃チ之ヲ確證セシカ爲メニ同氏ハ嘗テ四十個ノ玻璃壘ヲ造リ各二口ヲ具シテ一ハ引テ細曲管トナシ一ハ直立シテ樹膠管ヲ附シ之ニ玻璃ノ栓ヲ挿入シ以テ管端ヲ閉ツ是ニ於テ葡萄ノ液汁ヲ搾取濾過シテ之ヲ煮後チ各壘ニ納レ先ツ分クテ四部ト爲シ即チ第一ノ十個ニハ他物ヲ混セス第二ノ十個ニハ葡萄ヲ洗滌シタル水二三滴ヲ注入シ第三ノ十個モ亦之ニ同クス但シ皆其注入スルノ前ニ能ク煮テ放冷シタリ而シテ第四ノ十個ニハ壓搾ヲ用ヒスシテ得タル葡萄ノ汁一滴ヲ加ヘタルニ數日ノ後第一及ヒ第三ノ液ハ毫モ變スルナク第二ノ壘中ニハ醱酵ヲ生シ四十八時間ノ後ニ至リ著ルキ醱酵ヲ起シタリ而ルニ第四ノ者ハ唯一壘ノ變シタルノミ是ニ因テ之ヲ觀レハ前說ノ信ナル亦疑ヲ容レサル所ナリ

化 學 沿 革

化學沿革 コットリー著 安東清人譯

此ニ人アリ生來目ヲ壯大ノ機關ニ接セシヲナク忽チ鎔鉄高爐ノ龐然偉大ナル裝置ヲ觀ハ誰レカ驚嘆セサルアラシヤ即チ其費ス所ノ燃料ノ夥シキ、鉄解ケテ液トナリ鎔屑ト共ニ爐底ノ孔ヨリ迸出スル、風韃ノ大ナル、其聲ノ劇シキ、石炭ノ燃勢熱度ノ劇烈ナル一トシテ意外ニ出テサルモノナカラシ是ニ於テ心神覺ニス感ヲ發シテ機關ノ裝置、力、品物ノ用方ニ就キ其如何ヲ知ラント欲スルノ念勃然自ラ禁スル能ハサルヘシ蓋シ是レ看者ノ目未タ嘗テ斯ノ如キ物ニ觸レス一トシテ新奇ナラサルナキニ由リテ然ルノミ之ニ反シ若シ人生來鎔鉄高爐ノ傍ニ住シテ朝夕之ヲ見聞スルヲ得ハ馴致ノ久キ更ニ奇トシ珍トスルニ足ラスシテ之ニ接スルモ尋常ノ一物ト相分ツコトナカル可シ即チ人間ノ事是レニ類スルモノ多シ甚ダ珍奇緊切ノ事ニテモ馴習ノ久シキ之ヲ

化 學 浴 革

見之ヲ聞キテ更ニ意ニ關セズ珍モ珍ダラス奇モ奇ダラス單ニ其名ヲ稱スレハ其何タルハ已ニ自ラ心目ノ間ニ瞭然タリト傲スレ比々タリ夫レ燈火ハ人々ノ千緒万端ニ思チ凝シ慮チ盡スノ間常ニ獨坐シテ閑友トスル所ナリ而シテ此燈花ト温熱ノ本源ニ就テ試ミヨ之ヲ考究セヨト云ハハ人之レカ爲メニ僅々一二分時間ヲ費スモ猶屑シトセサルヘシ蓋シ燈火ハ人々生來恒ニ接スルノ一物ニシテ更ニ奇トスヘキノ跡ヲ見ス直ニ思チ費サスシテ其何タルヲ解シ得ヘシト爲スニ因リテナリ抑、竈中ノ薪燈中ノ油ハ其ニ燃スニ因リテ光温ヲ發スル常ニシテ其理甚タ容易ナルカ如シ故ニ人復々其燃ル所以ノ原由ヲ問フ者ナク偶之レ有ルモ一概ニ之ニ火ヲ点シテ燃ルハ自然ノ理ナリ復々何ヲ恠マシヤト抹殺スルニ過キス無稽モ亦甚シト謂フヘシ余ヤ今コヽニ數度ノ經驗ヲ累テ詳カニ考究工夫スルトキハ其結果ノ如何ナルカヲ表明シテ其蒙昧ヲ醒サントス

化 學 浴 革

先ツ薪ト油ニ火ヲ点スレハ其燃ルヤ限リアリテ無窮ナルヲ能ハス必ス時ヲ經テ薪油共ニ盡キ燈中ニ油ナク爐中ニ唯少量ノ灰ヲ見ルノミ即チ其燃料ト燭料トハ全ク現形ヲ失ヒ復々以テ其用ニ供ス可ラズ然ルニ其始メニ當リテ明カニ我カ萬物ノ一分タル物質ノ現存シタリシヲハ今之レカ爲メ決シテ誣フヘキニ非ス是ニ於テ到底彼ノ物質ハ歸スル所ハ如何ノ一疑問ヲ起サレルヲ得ス而ルニ鹵莽ノ經驗ヲ特ニテ彼ノ物質ハ復々有ルヲ無シト漫然之ニ應ジテ可ナラシヤ可ナラス是ノ如キ妄想ハ素ヨリ以テ當然安ソスヘキモノト爲ス可カラズ強テ説ヲ作テ之ヲ推論セントセハ其惑ヤ甚シ夫レ人只萬物ノ皆消失シテ空ニ歸スルヲ見ル然レニ退テ此ニ薪油ノ燃燒ハ千億年ノ古ヨリ今日ニ至リ續々トシテ斷ニス載籍以來之カ爲メニ費シ、薪油ノ巨大無量ナルト又彼ノ草木ノ日々生長シテ人間日常ノ薪油ニ不足ナカラシメ以テ嘗テ消失シタル熱料ヲ補フヲ見レハユヽニ忽チ思想ヲ轉シテ一疑

化學沿革

問テ起サレテ得ス曰ク物質ノ燃燒スルヤ眞ニ消失シテ無ニ歸スルニ非ス蓋シ其性質ヲ變化スルナレトモ容易ニ經驗スヘカラサルノミ故ニ其實ハ依然トシテ現存シ且ツ好機ヲ待テ再ヒ元物ニ復生スルナラント蓋シコトニ思考シ到ルハ當然ノ事トス去レハ宇宙間無數ノ物体各其形ヲ異ニシ其性ヲ同ウセスト雖モ皆萬古不滅ニシテ唯斷ニス其性質ヲ變化スルアルノミ

今夫レ燈中ノ油ヲ燃シ仔細ニ之ヲ經驗スルキハ油ハ空氣ノ一成分ノ功ニ因リ新ニ二物ニ化生シ既ニ氣形質トナルヲ以テ前ノ油ニ異ナルヲ知ルヘシ此新成ノ二物其一ハ水蒸氣其一ハ炭酸瓦斯ニシテ都テ空氣並ニ地面中ノ物ニ混入ス而シテ水、酒等ノ中ニ混シテ美味ヲ生セシムルキハ全ク油ト異ナルノ性ヲ徵ス即チ斯ノ如キ變化ハ特リ燈油ニ於テノミ然ルニ非ス仔細縝密ニ經驗究索スルキハ天地間億萬ノ物形一トシテ此變化ヲ被ラサルモノナク眞ニ消滅セサルノ証迹ヲ見ル可

化學沿革

キナリ夫レ我カ地球ノ外皮ハ凝固無機ニシテ其變化甚ク微ナルカ如シト雖モ詳カニ其實ヲ察スレハ亦同ク變化定律ノ外ニ出テス唯其沿革ノ遅々ニシテ人得テ直覺シ難キノミ之ニ及シ有機物ハ其生長ノ度ニ一定時間アリテ其素質變化ノ如何ハ就テ細驗スルヲ得ヘキナリ譬ヘハ植物ノ實ヲ以テ濕地ニ埋ムルキハ其生長亟カニシテ目殆ント見ルヘシ即チ根ヲ生シ芽ヲ萌シ己ニシテ莖ヲ挺テ葉ト花トヲ發キ爛色蒸香人ヲシテ暢然タラシムルモノ樹ナカラズ而シテ其結フ所ノ實ハ即チ始メ此ノ草ヲ生シタル實ト性質毫モ相異ナルナク舊草既ニ枯朽腐散シ新實則チ芽ヲ發シタルノミ然ルニ彼ノ草木ハ以テ始メヨリ体ヲ其實中ニ全具シタルモノト爲ス可カラズ蓋シ其數箇同性ノ實ヲ生シ並ニ其他ノ部分ヲ成ス所以之ヲ考究スレハ別ニ他ヨリ同質ノ者ヲ取ル少ナカラサルヲ知ル可シ且ツ夫レ草木ノ繁殖スルヤ其地上地下ニ於テ別ニ花ノ香料、菓ノ糖分、葉ノ綠色等ノ現存ヲ見サレハ此等ノ香

化學沿革

糖、色料ハ固ヨリ直チニ土壤若クハ空氣ヨリ収メ得ルニ非サルヲ明カニシテ是亦他ノ物質ノ變化ニ因リテ始メテ生シタルヲ知ル可シ但シ此ニ所謂變化ハ彼ノ器機物理學的ノ外觀上ニ生シタルモノトハ全ク相異ニシテ今兩種ノ變化ノ様ヲ示サハ例ヘハ鉄ヲ粉ニシ或ハ之ニ磁石力ヲ與フル如キ其本性ヲ變セサル方法ヲ物理學上ノ變化ト云ヒ鉄ヲ空氣中ニ置キ既ニシテ漸々錆ヲ生シ而シテ其錆ノ質ハ全ク鉄ニ異ナルヲ致スモノ之ヲ化學的ノ變化ト云フ其他推シテ知ル可シ是ノ如ク物質ノ變化ニハ或ハ天然ノ原由アリ或ハ人意ノ作用アリテ萬物其固有ノ性質ヲ變スル理ヲ考究シ之ヲ一定不易ノ真規ニ歸セシムルノ方之ヲ化學ノ本旨トス

舍密化學ノ別名ノ名今其由テ來ル所ヲ詳ニセスト雖モ古ヘ其業ノ盛大ナリシ埃及國ヨリ傳ヘリト爲スノ說以テ眞ト爲スニ足リ人多クハ之ニ左袒ス但舍密ノ名ハ古來恒ニ一定學理的ノ主義ヲ有セス却テ此

化學沿革

名ヲ借リテ種々ノ偽術ヲ街フ者多カリキ然レニ歸スル所ハ皆物質變生ノ理ニ出ツルヲナシ其由下ニ詳カナリ

昔時ノ開化人民モ亦本篇ノ首ニ舉グル如ク慣習ノ久キ我カ目前ニ在ル物質ノ變生ニ就テハ之ヲ尋常平々ニ看過シ去リテ復タ其原因ヲ推窮セント欲スルノ念ヲ懷ク者ナカリキ故ニ天產物ヨリ製造シタル物品中化學的ノ作用ニ關シテ當時ニ知ラレタルハ僅々玻璃、陶器、色料、金屬、混和金等ニ過キヌ加之希臘人ノ如キモ自然ノ顯象ヲ索ムルニ敢テ實際ノ經驗ニ原クヲ爲サス偏ニ空論ニノミ泥ミテ竟ニ其真理ノ在ル所ニ尋覓シ到ラサリシヲナリアリストテレスガ火水、木、土ヲ以テ元素トシ萬物皆其調和ニ因リテ成ルト云ヘル如キ之ヲ我カ今日ノ化學元素ニ比スレハ畢竟疎謬ヲ免レサルノミ同氏以爲ク此ニ一定ノ性質數種アリ其集合ニ因リテ四種ノ和ヲ成ス是レヲ所謂四元素トシ四元素復タ數種ノ比例ヲ得テ相合シ因リテ以テ異性ノ物ヲ生スト蓋シ物

化 學 沿 革

既ニ天然ニ於テ其機ヲ得レハ能ク化生シテ固有ノ性ヲ變シ得ヘシト
 爲サハ人力ニ於テモ亦其機ニ應シ之ヲシテ其變化ヲ起サシムルキト斷
 カナリ是ニ由テ之ヲ觀レハ化學的ノ產物ハ常ニ偶然ニ發明セシ者多
 キニ居リ然シテ之ヲ生成セシメタル情況ニ至リテハ却テ自ラ注目ス
 ル少キナリ去レハ當時ノ博物家流ナルモノモ徒ニ空論ニ馳セテ是レ
 ヲ緊切ノ業ニ非ストシ更ニ心ヲ用フル者アラサリシノミ而シテ當時
 埃及人ニ在テハ其僧官中ニ往々物質變生ノ術ニ巧ミナル者アリテ然カ
 モ之ヲ神異ニシテ俗人ニ知ラシメサリキ但シ今此等僧官ノ學識ニ就
 テハ後世ニ傳フルモノ甚タ少ナク以テ其詳ヲ得ヘカラスト雖モ按ス
 ルニ彼レ化學的ノ變生方ヲ將テ一ハ日常需用ノ物品玻璃色料ノ類ヲ
 製シ一ハ教法ヲ神異ニスルノ助ケト爲セシモノト見ニ然リト雖其經
 驗スル所ノ事實ヲ以テ一定ノ原理ニ歸シ之ヲ竅明セント試ミタル者
 ハ絶ニテ有ルコトナキカ如シ而シテ埃及人ノ實驗セル化學法ハ其理學

化 學 沿 革

家周遊シテ始メテ之ヲ希臘人ニ授ケ後チ羅馬ニ傳ヘタリト云フト雖
 モ上ニ言フ如ク此ノ兩開化國ト雖亦深クコトニ意ヲ用フルコトナカリ
 シノミ既ニシテ埃及國ノ亞拉伯人ノ爲メニ侵奪セラルルニ及シテ古
 來埃及希臘ノ間ニ在テ學術ノ淵藪ト稱スルアレキサンドリヤノ學校
 ニ於ル其學術ノ進步ハ至クココニ廢絶セリ亞拉伯人ノ既ニ埃及ヲ奪
 領スルヤ當時固ヨリ意ヲ學事ニ留ムルコトナク諸學術ハ舉テ其政府ノ
 保護ヲ受クルコトヲ得サリシト雖モ屬民ハ嘗テ其志ヲ殞サス愈々勉勵シ
 テ其業ヲ窮メリ故ニ他日亞拉伯人ノ此ニ數國ヲ建テ守成ノ策ヲ定ム
 ルノ日ニ至リ此地ハ他ノ學術ト共ニ化學講習ノ淵藪トナリ尋テ其化
 學中ニ一派ノ新流起リ盛ニ世ニ行ハルニ及ヘリ但シ是レストラ其實
 猶確手タル學理ニ基クコトナク其旨大ニ誤レリ然レモ化學上ノ智識實
 驗ヲ廣メタルハ實ニ是時ニ肇マリテ自ラ此學ニ被ラシムルノ功少シ
 ト云フ可カラズ即チ此ノ學派ヲ稱シテアルヘミト名ク

化學沿革

譯者曰支那漢ノ世ニ所謂黃冶ノ學アリ樂大ノ徒之ヲ以テ帝ノ寵ヲ
 釣リ封侯ノ位ヲ得タリ其說ニ曰ク土ヲ化シテ黃金トナスヘシト因
 テ之ヲ黃冶ノ術ト名ク蓋シ其術ハ歐人ノ所謂アルヘミート一轍ナ
 ルノミ抑人智未開ノ世ニ在テハ東西其惑ヲ同ウスル一ニ彼レカ如
 シト雖モ今日其惑ヲ解ク一此ノ如ク相異ナルヲ致スハ蓋シ現ニ歐
 亞開化ノ度ヲ同ウセサル一原因ニシテ其始メチ一ニシテ其終チ二
 ニス墨子岐ニ哭スル故アル哉
 故ニ化學ニ志シアル者ハ當時皆此ノ一派ニ歸依シ尋テ數百年ノ久
 キニ及ベリ加之アルヘミ―家カ專ラ主張セル所ノ尋常金屬ヲ化シテ
 黃金ト成ス說ノ如キハ當時化學ノ實驗猶未ク精且ツ多キニ到ラサル
 ヨリ適性ヲ喜ヒ利ヲ爭フ蒙昧ノ人民ヲ聳動シ一人敢テ其不正ヲ尤ム
 ル者ナク盡ク之ニ雷同シ後世眞化學ノ稍ク進步スルニ及ンテモ猶全
 ク其迹ヲ絶タス今日ノ開明天地ニ於テモ時ニ晨星ノ其微光ヲ留ムル

化學沿革

ナキヲ保ツ能ハス然シテ人若シアルヘミ―ノ本色並ニ其我カ學術ニ
 功アル所以ヲ知ント欲セハ須ク先ツアルヘミ―前經驗セシ化學ノ事
 實中ニ就キ其一ニ緊切ナルモノヲ撰取シ之ニ縝密ノ検査ヲ加ヘサル
 可ラス己ニ章首ニ示シタル如ク火ハ原ト自カラ一箇ノ物質タルニ非
 ス只他ノ物質ノ化學上ノ變化ヲ被ルニ當リテ輒チ發現スル所ノ顯象
 ノミ然ルニアルヘミ―前アリストテレス及ヒ他ノ理學者流カ主張ス
 ル所ニ於テハ火ノ物質タルヲ猶水、氣、土ニ異ナルコトナク之ニ就テハ
 復タ多辨ヲ要セスト爲セリ謬レリト謂フヘシ顧フニ火ノ功力即チ火
 ニ由リテ生スル熱度ノ功力ハ世ノ理學者殊ニ化學上ノ物品ヲ製造ス
 ル人々ハ常ニ明カニスル所ニシテ銅、錫、鉛、鉄皆鑛石ヲ鑛シテ之ヲ獲ヘ
 シ而シテ此ノ金屬ハ再ヒ熱ヲ用ヒテ他物ニ化スレハ其物ハ始メニ用
 ヒタル右金屬ノ種類ニ隨ヒ性質ノ異同ヲ呈シ即チ銅ハ黒、錫ハ白、鉛ハ黃、
 鉄ハ淡紅色ノ物ヲ生シテ其變化ノ表面ニ始マリ漸ク全体ニ及フヲ知

化學沿革

ルナリ又銅錫鉛ヲ適宜ニ混和シ之ヲ溶解スレハ其混合シタル各金屬ト異質ナル一種ノ物ヲ生シ往々銅錫各分用セシニ勝ル便益ヲ得シコ古人亦己ニ之ヲ認メリ金銀亦銅等ニ同シク己ニ上世ニ見ハレ殊ニ其天然純精ナルコ金ハ殆ント恒ヲ變セズ銀亦殆ント然クシテ之ヲ識別スルコ甚タ容易ナルヲ以テ他ノ衆金屬ニ先ナテ早ニ人ノ知ル所トナレリ而シテ古來人ノ貴重シテ措カサルモノハ其光輝美麗ニ性質屈伸スヘキモ曾テ變化スル所ナキニ由ルノミ斯ク金銀等ハ之ヲ使用シ之ヲ燒熱スルモ依然其本然ノ性ヲ保存スルヲ以テ名ケテ貴金屬トシ他ノ銅鉛鉄等ヲ非貴金屬ト稱シテ相區別セシカ既ニ此ノ區別ノ起ルヤ其然ル所以ノ原由ヲ探討セント試ムルニ至ルハ蓋シ亦自然ノ勢ナリ然レ能其原由ヲ推究セルヨリ得タル考說ハ果シテ何人ニ出ツルヤ今之ヲ知ルコ克ハス但シ此考說ハ我カ紀元第八百年頃一般ニ行ハレシコ明カニシテ殊ニ亞拉伯有名ノ化學士ジール氏首ニ之ニ左袒セリ即

化學沿革

テ其考說ニ據レハ金屬ハ渾テ水銀ト硫黃ノ和合ヨリ生スト爲セリ勿論水銀ト硫黃トハ當時己ニ衆ノ知ル所ト雖モ殊ニ其數様ノ分量比例ニ應シ相合シテ金屬タルモノハ通常單特ノモノト較異ナリテ獨リ金屬中ニ在ルモノハ純精ナルコ他ニ勝リ且ツ其性少シク異ナリ等ノ見テ主張スル者最多カリキ此ノ說一タヒ世ニ流布スルヤ忽チ一世ヲ風靡シ凡ソ化學者流ノ注目工夫スル所專ラ金屬變生ノ一事ニ止マリ非貴金屬ヲ化シテ黃金トナスノ說彌其勢ヲ得遂ニ所謂アルヘミ一派ノ基ヲ肇クニ至リ是ニ於テアルヘミ一派ノ勢焰日ニ熾ニシテ化學上黃金化製ノ一新時代ヲ起シ當時一向奇々怪々ノ事ヲ以テ知ルト知ラサルトト問ハス自ラ欺キ人ヲ騙スルヲ以テ常ト爲スニ及ヘリ既ニシテ所謂智者ノ石ノ妄說遍ク社會ニ行レテヨリ人々皆智者ノ石製シテ以テ他ノ非貴金屬ト合鎔シ能ク多量ノ黃金ヲ作ル可シト爲シ或ハ己ニ之ヲ發明シタリト誇稱シ或ハ其成功近キニ在リト唱道シ狡黠ノ術者

化學沿革

ハ殊ニ其書中ニ秘密怪異ノ語ヲ載セ尋常平々ノ事ニテモ故ラニ艱澁ノ記號ヲ付シテ人ヲシテ容易ニ解シ得サラシメ以テ己ノ拙陋ヲ掩ヘリ又偶誤テ自ラ得ル所アリトスル者ノ如キハ之ヲ秘スルヲ營ニ金膝ノミナラス此ノ如クアルヘミ一ノ世ハ最モ紛々擾々ヲ極メタリト雖モ其天物ニ就テ注意經驗スルノ功ハ還々先人ニ過クル遠キヲ以テ將來化學者ノ爲メニ致知ノ門戸ヲ啓開スルヲ實ニ甚ナカラズ蓋シアルヘミ一ノ家ハ各種ノ物品ニ就テ其試驗ヲ累スルノ問苟モ一種變生ノ物ヲ得ルコトアレハ輒々攷々考驗探索シテ之ヲ製スルノ方法ヲ按シテ措カス是レニ由リ物品變生ノ術日々其巧ミヲ極メ漸ク進步スルニ及ヒ彼ノ智者ノ石ノ談ハ一層妄想ヲ擴メテ以爲ク此ノ石單ニ尋常ノ金屬ヲ化シテ黃金ト成ス可キ而已ニ非ス善ク萬病ヲ治スルノ功アル神藥ト爲スヘシト人心ノ趨嚮益甚ク唯此神妙靈奇ノ石ヲ製スル能ハサルヲ虞^{ウレヒ}ト爲セシカ又此際傍ラ從來發見ニ屬スル無數化學上ノ製物ヲ

化學沿革

盛大ニシ并ニ之ヲ藥劑ニ用ヒタル者モアリタリ蓋シ化學物ヲ以テ從來藥劑ニ供シタル他ノ植動物ト並用スルニ至リシハ其始メ之ヲ試ミ功能ノ最モ著然タルニ原ケルモノニシテ且ウ是レト同時ニ有生物ノ健康ハ一ニ他ノ人爲ニ成ル所ハ物品變生法ト同シキ顯跡ニ是レ依ルト云フ一新說ノ起リテヨリ此ニ一派ノ醫法ヲ創メ化學ノ開進モ其一端ハ醫家ノ手ニ落テ彼ノ智者ノ石ヲ發見スルノ一事ハ專ラ好異家ノ攻ムル所ニ歸セリ然レト實ニ其物アリト爲スノ說ハ爾後永ク各人ノ肺腑ニ銘シ且ツ紀元第十六百紀ヨリ十七百紀ノ半ニ及ヒテモ尙其迷夢ヲ覺醒スル者アラサリシナリ但シ此時代ニ在テハ化學家ノ本務トスル所勿論獨リ此レノミニアラズシテ還テ多ク醫術上ノ化學ヲ翼贊シ其法ニテ製スル品種ノ大ニ人身ニ功アル所以ヲ了解シ專ラ之ヲ病疾ニ照シテ相關スルノ狀ヲ知ラント欲セリ即チ瀕名ヲ以テ顯レタルテオフラスッスバラツエルスース等ヲ首トシ諸家皆化學ヲ以テ全ク醫術

化學沿革

ノ一部ト爲シ今ハ其注意スル所化學上ノ顯象ヲ理解スルニ在ラス
 テ單ラ之ヲ病狀ニ照シテ藥劑用法ノ助ケト爲セシニ由リ化學遂ニ二
 分シテマター一派獨立ノ學術タル地位ヲ保ツ能ハサルニ至レリ然ルニ
 此等醫家ノ知識多クハ彼ノアルヘミ―家者流ニ勝レテ化學上ノ顯象
 ヲ經驗スルニモ頗ル盡力セシヲ以テ惠テ我カ化學ニ遺スフ少カラス
 シテ大ニアルヘミ―家カ頑僻ニ似ス便テ其許多ノ實驗ハ應用漸ク皇
 張シテ復タ昔日ノ觀ニ非ス玻璃色料等ノ製造方ノ如キ幾多ノ改正ヲ
 歷テ成功シ諸礦物ヲ鑄治シテ金屬ヲ製スルノ術亦此際ニ開進セリ且
 此ノ醫術上化學ノ時代ニ於テハ多ク從來ノ考説ヲ變シ上章ニ所云金
 屬ハ水銀ト硫黃ヨリ成レリトスルアルヘミ―家ノ説ノ如キ更ニ其規
 則改メテ金屬ハ右兩物ノ外尙第三ノ物ヲ含ムトシ之ヲ鹽ト名ケタリ
 然シテ醫術的ノ化學者モ亦金屬中ノ三物ハ特殊分離スヘキモノニ非
 ストシ其性質ニ至リテハ各家ノ所見相一ナルフ能ハス然ルニ第十七

化學沿革

百紀ノ半ニ至リ醫術ノ講究化學的ノ實驗ハ稍ク精ニ入リテ大ニ從來
 ノ説ニ符合セサルヨリ卓見博識ナルボイン氏ノ如キ斷然首トシテ舊
 規ヲ斥ケ止ニ之ヲ醫術ニ用フルノミヲ以テ足レリトセス更ニ所有諸
 顯象ニ就テ深ク其理ヲ究メンフテ勉メタリ是ニ於テ化學始メテ獨立
 一科ノ地位ヲ占メ實ニ今日ニ至リテハ他ノ學術技藝工業等ヲ補クル
 廣大ナリト爲スヘシ而シテ居然一種特立タル理學ノ性質ヲ失ハサル
 ナリ但其始ニ在テハ此學ノ創立ヲ去ル久シカラサルヲ以テ固ヨリ誤
 見謬説ヲ免レサルフ亦察セスハアルヘカラス今其緊要ニシテ高上ナ
 ルモノヲ左ニ舉示ス
 凡ソ各物其体ノ始メヨリ完然純一ナルモノ非スシテ却テ他ノ數種ノ
 相異ナル物質ヨリ成レリトスルノ説ハ夙ニ古代ニ行ハレタルフ己ニ
 上章ニ之ヲ示セリ然レニ此ノ成分ノ性質ニ就テハ人々ノ考フル所大
 抵曖昧ニシテ一モ要領ヲ得ルモノナク且ツ當時化學者流カ經驗ノ目

化學沿革

的モ是レト甚ク遠カラサリシカ獨リ化學者ハ上ニ舉クル如ク熱力善ク金屬ヲ變性セシメ而シテ外見全ク非金屬ナル物品ヨリ各様ノ方法ニテ一種ノ新物ヲ生シ其性質却テ金屬ヨリ生シタル物ニ彷彿タルヲ見シヨリ益工夫ヲ此ノ点ニ注ケリ今其一例ヲ舉ケンニ石灰石ヲ燒キ之ニ水ヲ注ケハ熱ヲ發シ自カラ碎ケテ白色ノ細末トナルハ古來人ノ知ル所ニシテ即チ今ノ所云石灰是レナリ而ルニ鉄鉛等ノ變生物ハ其徵石灰ニ異ナリト雖モ然レモ其化學的ノ性質ニ於テハ彼此頗ル相似タルヲ以テ乃チ當時ノ化學者斯ク金屬ヨリ變生シテ得タル物ヲ直ニ金石灰ト名ケ且ツ右石灰類並ニ他ノ是レニ類似セル物品其本元ノ金ハ古人之ヲ証セサルノミナラス嘗ノ能ク他ノ酸性物ヲ弱メ其特殊ノ性タル酸味ヲ消スルノ功アルヲチ目撃セシヨリ隨テ一種ノ酸性ヲ有スル物ノ別ニ存スルアルヲ認メ乃チ之ヲ酸類ト稱シ今ニ至リ猶其名ヲ存セリ但古人ノ知リタル所謂酸類トハ酢酸、硝酸、硫酸、亞硫酸是ナリ

化學沿革

然シテ此ノ酸類ヲ以テ金石灰ニ和スルトキハ兩成分ノ性質ヲ失ヒテ更ニ新物ヲ生シ往々結晶スルヲアルヲ見テ又之ヲ鹽類ト稱シ他ノ酸類ト金石灰トノ兩作用ニ因リテ得タル物ニモ渾テ此ノ名ヲ蒙ラシメタリ而ルニ又古人其酸類、金石灰ノ合成ニ當リ屢熱ヲ生シ火ヲ發スルヲ驗シ即ハハ鉄ノ變生シテ鍊燒屑ヲ生スルニ當テハ全体紅熾シテ明光ヲ放テ火焰ヲ飛シ鉛錫等ニ於テハ能ク燃燒シテ金石灰ヲ生シ硫黃ニ点火スレハ之ニ反シ微青焰ヲ發シテ臭氣ヲ散シ遂ニ化シテ氣形ノ物ヲ生シ其性能ク水ニ溶ケテ新ニ酸性ヲ生スルヲ以テ直ニ亞硫酸ト名クル等ヨリ化學家益此等ノ顯象ニ就テ心志ヲ竭盡シ專ラ萬物ヲ調和シテ之ヲ簡易自然ノ本理ニ歸セシメンヲ勉メタリ凡ソ化學的ノ變生ヲ起スハ燃燒或ハ之ニ類似ノ作用ニ關スル多キヲ己ニ當時ニ於テモ認メテ正トセシ所ナルヲ以テ古ハ化學家皆相競フテ專ラカテ斯ニ盡セリ是ニ於テ著名ノ大家スタール氏始メテ一派ノ

化學沿革

學ヲ唱へ即チ其考說ニ基キテ從來ノ實驗ヲシテ頗ル一ニ歸セシムル所ノモノアリ但シ今ヨリ之ヲ見レハ此ノ考說固ヨリ合理ノ法ニ非スト雖モスタール氏ノ時ニ於テハ猶我カ化學ノ疆域廣カラサリシヲ以テ眼前ノ欠チ補フニハ敢テ其法ニテ不足スルナカリシノミ蓋シスタール氏カ學說ノ行ハレシ以來火ヲ以テ物質トスルノ說ハ已ニ廢絶シ人皆以爲ク火ハ物体ヨリ起ル顯象ニシテ直ニ物質ト同視スヘカラス然レモ物ノ燃ヤ全ク其質ヲ毀ルヲ見レハ則チ所謂燃燒スル物ハ分解シテ他ハ單一ハ物質ト成ルヘシト云フ疑ヒハ固ヨリ辭ス可カラス然而シテ其發スル光温ノ顯象大抵相同シキヨリ見レハ燃性物ノ燃燒ニ因リテ分解スル實況ハ彼此其歸チ一ニスルカ如シト按ニ是說ハベツヘル氏ノ始メテ發言セシ所ニシテスタール氏實ニ之ヲ推衍セルノミ即チ同氏カフロギストンノ說ニ曰ク可燃性ノ物皆必ス含ム所ノ物質アリ名ケテフロギストント云フ物若シ燃ルトキハ放散シ以テ火ノ顯象

化學沿革

チ作ス故ニ含ム所ノフロギストン愈多クレハ其火勢モ彌熾ナリト便チスタール氏ノ學旨ニ從ヘハ燃燒トハ一ノ可燃性物ノ更ニ不溶性ノ物質及フロギストンニ分解スル顯象ニ外ナラスシテ渾テ金屬ハフロギストント金石灰ヨリ成リ若シ之ヲ熱スレハ火ノ顯象ヲ起シテフロギストンハ散シ去リテ唯リ金石灰ノミ殘留スヘク且ツ古來人ノ知レルカ如ク金石灰ニ炭ヲ混シ熱スル時再ヒ金屬ニ遷ルハ炭中ニ多量ノフロギストンアリテ其一部チ金石灰ニ分與スルニ因リ然ルモノニシテ金屬ニ異ナル硫黃等ノ燃燒セルハ硫黃ハフロギストント亞硫酸ヨリ成レルニ因ルナリトセリ然リト雖モ彼ノフロギストンノ何ナル性質ニ由リテ特離スルカハ衆說紛々トシテ一致セス當時煤ノ燃燒スルコト速ニシテ且ツ殘ル所ナキヲ見或ハ之ヲ以テ純精ノフロギストンナル可シトシ或ハフロギストンハ素ト物質ト異ニシテ自ラ一種火素ト名ツク可キモノナリトセリ乃テ今左ニ舉ル一事ハ予ノ未タ說キ及ハ

化學沿革

サル極メテ緊切ノ項ニシテ証フ可カラサルモノトス蓋シ古學者フロ
 ギストン家モ之ヲ知ラサルニ非サレトモ從來其解ヲ誤リ或ハ不急トシ
 テ顧ミサル所ニ係ル即チ物ヲ燃燒シ石灰ニ化スルニハ必ス密閉セサ
 ル器内ニ於テシ空氣ノ流通ヲ阻ス可ラスト爲ス是ナリ蓋シ地上ニハ
 空氣ナル物アリテ許多ノ秀特ナル性質ヲ有スルコトハ其後漸ク之ヲ考
 索シテ正シク知リタレトモ然レモ其燃燒ニ功アルコトハ當時甚タ工夫
 ナ費セシ者アラサリキ但シスタール氏前ニ出テタル學士ニシテ此條
 ニ就テ大ニスタール氏ヨリモ理ニ合ヘル說ヲ唱ヘタルモノ一二十キ
 ニ非ス而シテスタール氏カ空氣ハフロギストンチ納ルノ功力アリ
 ト爲セル如キ固ヨリ誤見ヲ免レスト雖モ其論旨ハ亦恰モ居多ノ顯象
 チ解スルニ適セルヲ見ルナリ例ヘハ金屬ヲ鎔解スルニ其表面ニ流液
 性ノ鎔屑又ハ玻璃等ヲ殺ムラシムレハ其金屬ハ縱令高熱ヲ受クルモ
 金石灰ニ化スルコトナキコトナルガ今スタール氏ノ說ニ據リテ此ヲ解ス

化學沿革

レハ則チ右金石灰ニ化スルヲ見サルモノハフロギストンカ流液性ノ
 鎔屑ニ遮ラレテ自ラ放散スルノ道ナク隨テ金石灰チ離ルルヲ得サル
 ニ因ルノミト云フヲ得ヘシ故ニフロギストン家ハ自家ノ說ニ於テ空
 氣ノ無キ處ニテハ之ヲ發揮セシメ難ク隨テ燃燒ヲ起スヘカラスト言
 フナリ但シ之ニ反スル說チ主張スル者亦無キニ非サリシカモ然モ其
 說ノ簡易明瞭ナルヲ以テ爾後數年ノ間有名ノ學者モ多ク之ニ左袒シ
 益々實驗探討シテ此ノ說チ擴張セシコト務メタリ降テ千八百年代ニ至
 リテ學者大ニ其着目スル所チ更メ其方向チ化學上極緊ノ一点ニ歸シ
 專ラ從前忽緒ニ附シタル氣形ノ物体ニ力ヲ用フルニ及ヘリ抑化學上
 某ノ物品チ互ニ作用セシムルキハ屢々氣形ノ物チ生スルコトハ古人固ヨ
 リ之ヲ知ラサルニ非ス只注意スル者少ク往々凝固物中ニ含ム空氣ノ
 偶放散スルニ遇ヘハ概チ視テ之チ其異徴ト爲スニ過キス夫レ氷チ和
 シ滴シタル禁油(硫酸ノ古名)ニ鉄チ觸レシムレハ一種ノ瓦斯チ發シテ

化學沿革

能ク燃燒ス可シト雖モ其性質都テ空氣ニ異ナリ又石灰石ニ酢ヲ澀ク
 非劇發スル所ノ氣物ハ彼ノ地中ヨリ噴出シ或ハ酸泉ノ中ニ含ミ或ハ
 酒造發醇ニ因リテ生スル氣物ト一ニシテ其臭酸氣ヲ帶ヒ比重空氣ヨ
 リ大ニ燃燒ヲ保攝スルノ力ニ乏キ如キ全ク空氣ト異ナリ其他石炭坑
 中ニ存シテ呼吸ヲ塞キ暴裂性ヲ具スル氣體ノ類人皆常ニ知ル所ナリ
 ト雖然レモ古人ハ其本質ヲ以テ尋常他物ヲ混スルノ空氣ニシテ其混
 物ノ性質等ハ得テ詳ニス可ラスト臆斷セルノミ又空氣ニ就テハ已ニ
 說クカ如クフロギストン家ハ之ヲ以テ物ノ燃燒スルニ當リ放散スル
 所ノフロギストンヲ収納スルノ功アルモノト爲シ便チ之レカ說ヲ爲
 シテ曰ク凡ソ空氣ハ往々燃燒ニ益ナキノミニ非ス反テ通常善ク燃燒
 スル物質ヲシテ其性ヲ失ハシム例ヘバ鐘内ニ空氣ヲ充タシ水ヲ以テ
 密閉シ其中ニ蠟燭ヲ燃スルハ火焰漸ク暗ク暫クニシテ全ク滅ス若シ
 同法ニテ更ニ二本ノ蠟燭ヲ燃スルハ現象恰モ一ニシテ這同ハ始メニ

化學沿革

一本ヲ燃シタル時間ニ比スレハ其半ニシテ火ノ滅スルヲ見ルナリ然
 レハ則チ空氣カ一旦充分ニフロギストンヲ収納シタル後チハ復タ再
 ヒ之ヲ納ルコト能ハス隨テ其燃燒ヲ永ウセシノ難キモノニシテ勿
 論二本ノ蠟燭ヲ燃スルハフロギストンヲ放ツト一本ヲ燃スルニ倍シテ
 半時間ニ滅火スヘキノ理ナリト解セサルヲ得スト云ヘリ
 此ノ他空氣ノ經檢ニ就テ仍詳カニ理解スル克ハサリシハ金屬ノ化シ
 テ石灰トナル一事ニシテ勿論之レカ爲メニ空氣ノ其容積ヲ減スル
 ハ已ニボイル氏モ自ラ証スル所ニシテ其言ニ錫又ハ鉛ヲ密閉シタル
 器ニ入レテ之ヲ熱スレハ其石灰ニ化スルハ一片ニ止マリテ全体ニ及
 フトナク且ツ器内ニ充テタル空氣ノ量多キニ從ヒ金屬ノ石灰ニ變生
 スルヲ亦彌多シト曰ヘリ蓋シ彼レ其器ヲ啓クニ方リ空氣ノ外傍ヨリ
 湊入スルヲ見シヨリ始メテ其器内ニ充テタル空氣ノ一半ハ化シテ固
 質トナルノ眞理ヲ發悟セルノミ然ルニ當時人此ノ緊切ナル顯象ヲ以

化學沿革

テ空ク不問ニ置キ却テ金石灰ハ其化生ヲ遂クルノ後ヲ始メテ空氣ヲ
 収納スルモノナリト思ヘリ抑、空氣ハ金石灰ニ化成スルノ始メニ於テ
 既ニ直接ノ用ヲ爲スモノナルニ斯ニ思到ラサルハ復タ異々ヘシトス
 爰ニ一層上ノ諸顯象ヨリ緊切ナルモノニシテ在昔諸家ノ究索理解ス
 ルニ足ラスト爲シテ忽緒ニ付シタル例一アリ此事他日明カナルニ及
 ツテハ數千年ノ迷霧ヲ開霽シテ眞化學ノ基礎ヲ定メタル大功アルヲ
 以テ今左ニ其要ヲ説カサルヘカラス抑、金屬ヲ空氣中ニ熱シテ金石灰
 ニ化セシムルヤ其重量ノ始メニ加ハルハ精細ノ驗査コソナサレ古
 人モ能ク之ヲ知レルコナルガ但其意ニ此等ノ顯象ハ別ニ深義アルニ
 非ス便チ其金石灰ニ化スル時燃素ヲ吸入シテ其量ヲ増スハ他ナシ燃
 素ニ多少ノ重アルニ因ルト思ヘルノミ蓋シ當時ノ化學者ハ此等ノ説
 ニ満足シテ其重量ヲ加フルノ如何ヲ探ル如キハ之ヲ屑トセサリシナ
 リ然ルニ千七百七十四年ニ當リテプリステリー氏起リ始メテ其數時

化學沿革

間水銀ヲ熱シテ得ル所ノ水銀石灰ヲ強熱スレハ無色ノ瓦斯ヲ生シ再
 ヒ純粹ノ水銀ヲ見ハスヲ經驗シ而シテ其無色無臭ナル瓦斯ヲ諸ノ物
 品中ニ燃スルハ火氣劇シ其光赫々トシテ尋常ノ空氣中ニ於テスルヨ
 リ甚タ勝ルヲ見是ニ於テプリステリー氏以爲ク此ノ瓦斯ハ單純ニシ
 テ毫末ノフロギストンモ含マサルヲ以テフロギストンニ選ハントス
 ルヨリシテ斯ク劇烈ナル象ヲ起スナラント決シ遂ニ之ニ「不含フロギ
 ストン空氣」ノ名ヲ命シタリ又此レト殆ント同時ニ瑞典ノ名士セーレ
 氏モ褐石(過酸滿倫ノ鐵名)ヲ熱シテ同種ノ瓦斯ヲ生スルノ方ヲ示セリ
 然ルニラウヂー氏起ルアリ初メハプリステリーノ爲メニ獎誘セラ
 レ右瓦斯ニ就テ大ニ工夫ヲ凝ラセシカ遂ニ古今ノ實驗ヲ貫穿シテ其
 眞理ヲ曉ラメ更ニ簡易明正ノ説ヲ以テ所謂「非フロギストン」ノ一派ヲ
 開ケリ而シテ此學旨今日ニ至リテハ頗ル改正更張スル所アリト雖モ
 其原説ハ未ダ曾テ之ヲ變スル者アラス

化 學 沿 革

以上ノ實驗ハ特ニ彼ノフロギストン派ヲ關キシノミナラスプリステ
 リーノ如キ執拗者モ竟ニ甘服セサルヲ得サルノ一大要旨ナレハ左ニ
 約言シテ其要領ヲ示ス

第一 尋常物ノ燃燒スルハ唯空氣ノ中ニ於テ能ク可シ

第二 空氣中ニ金屬ヲ蒸シ金石灰ニ化スレハ金屬ノ重量加ハリテ空
 氣ノ容量減ス

第三 第二ニテ用ヒ化シタル空氣ノ殘分ハ復タ燃燒ヲ助クルノ性ナ
 シ

第四 故ニ空氣中ニハ一種ノ瓦斯アリテ他物ヲ混セス之ヲ單純ニス
 レハ其火氣ヲ助ケ明光ヲ放タシムルヲ尋常ノ空氣ニ勝レリ是
 レ即チプリステリー氏ノ所謂不含フロギストン空氣ナリ

ラウサール氏ハ便チ此數項ニ就テ實試ノ驗査ヲ爲シ空氣ハ燃燒及
 石灰化成ニ於テ如何ナル功能ヲ有スルヤヲ研究シ遂ニ能ク其眞理ヲ

化 學 沿 革

發明セリ按スルニラウサール氏ニ先チテ夙ニ此等ノ試驗ニ着目セ
 シモノナキニ非ス即チホイレン氏ハ是ヨリ先キ百五十年ニ方リ嘗テ一
 定量ノ錫及鉛ヲ以テ空氣ヲ充テタル玻璃管ニ入レ其口ヲ密閉シ後チ
 火酒燈ヲ以テ久シク之ヲ熱セシニ右金屬ハ石灰ニ化シ然モ其化スル
 分量ニ一定限アリ且ツ其後玻璃管ノ口ヲ開クニ方リ外氣ノ湊入烈シ
 キヲ見乃チ始メ管中ニ在リシ空氣ノ前法施行ノ間頗ル其容ヲ減シタ
 ルヲ知リ終リニ其管中ノ金屬並其石灰ニ化シタル者ヲ合算シテ全ク
 重量ハ始メニ加ハルヲ見タリ夫レ此等許多ノ顯象ハ總テ極メテ緊要
 ナルモノナリト雖モ當時フロギストン家ノ偏執傲狠ナル猶金屬ノ石
 灰ニ化スルヤ必ス其成分ノ一部ヲ失フト云ヘル舊說ヲ株守セリ且ツ
 夫レ果シテ其說ヲシテ眞ナラシメハ却テ金屬ハ石灰ニ化シタル後ニ
 於テ始メヨリ少ナキ重量ヲ有スヘキ該ナルニ事實全ク之ニ反シテ其
 量ヲ加ルヲ見レハ其事益々信スルニ足ラサルナリ

化學沿革

畢竟ラウ井ジール氏ノ試験モホイレ氏ノ方ト相遠カラサルモノト雖モ然レモ其周到詳密ナルコト最モ古人ニ過キテ同氏ハ殊ニ錫ヲ以テ玻璃器ニ入レ先ツ全部ノ重ヲ秤リテ後テ之ヲ熱シ既ニシテ石灰ヲ化成スルニ至リ再ヒ其重ヲ秤リタルニ全体ノ重量前後更ニ異ナルコトナカリケレハコトニ別物ノ外面ヨリ金属ニ混和セシモノナキヲ認メ更ニ玻璃器ノ口ヲ開キ空氣ノ劇ク其中ニ流入スルニ及ヒ再ヒ其器ノ重ヲ秤リテ正ニ若干ノ加量アルヲ見是ニ於テ復ヒ其金属ノ殘分ト其石灰ニ化シタル者ヲ合量シ更ニ其未タ變化セサリシ時ニ於ル金属ニ比シテ加フル所ノ若干ノ重ヲ得乃チ二回ノ増量ヲ比較シ始メテ殆ソト其相均キヲ實驗セリラウ井ジール氏ハ此ノ顯象ヨリ推考シテ以爲ク錫ハ其石灰ニ化成スルカ爲メ更ニ自ラ其量ヲ失フコト反テ空氣中ヨリ一物ヲ吸収ス而シテ此物ニ屬セル若干ノ重量ハ得テ秤量ス可キナリ而シテ之レカ爲メ用ヒタル空氣ノ殘餘ヲ驗査スルニハ最早全然

化學沿革

右燃燒及石灰化成ヲ助クルノ性ナキ成分タルヲ認ムレハ其金属ト化合シタル部分ノ「不含フロギストン空氣」タルコト愈々以テ明瞭ナリトラウ井ジール氏ハ此ノ方ニ原キ仍數多ノ詳密ナル實驗ヲナシ遂ニ古化學者ニ及シ一大論ヲ發シテ曰ク金属ハ決シテ集合体ニ非ズ特ニフロギストンニ至テハ固ヨリ有ル可キモノニ非ズシテ復ク其金属中ニ含ムノ理ナキヲ照々タリ實ニ金属ハ單純体ニシテ全ク元素ト名ヲ可シ而シテ其燃燒(即チ石灰ニ化スル)スルヤ必ス上ニ示シタル空氣ノ一成分ト抱合シテ重量ヲ加フヘキナリト因テ同氏ハ彼ノ燃燒ヲ助クル性アル瓦斯ニ始メテ酸素ノ名ヲ命シタリ蓋シ該瓦斯ヲ視テ當時ニ知ラレタル諸酸類ノ一要成分タリト爲スニ原クノミ又酸素ト他物ノ抱合スル者ヲ酸化トシ此ニ因リテ生スル物(前ノ所謂石灰是レナリ)ヲ酸化物ト名ケタリ已ニ説クカ如ク古來フロギストン家ハ金石灰ノ多ク其ノ爲メニ變セラレ元ノ金属ニ還ルヲ見是レチ原來フロギストンニ

化學沿革

富メル石炭ノ其一分ヲ金石灰ニ分與スルニ由テ然ルモノトセリ然レ
 此今日酸素ノ何タルヲ明ニスルニ及ンテハ右發明ニ於テ金屬還元ノ
 眞理ヲ明カニシ石炭ヨリハ未ダ曾テ一物モ金石灰ニ與ル所ナキノミ
 ナラス反テ金石灰ヨリ一物(即チ酸素)ヲ奪ヒ去リ自ラ之ト化合シテ上
 文反覆記載スル所ノ炭酸トナルヲ知ルナリ加之爾後ハ炭ト酸素ヲ直
 接ニ化合セシムルモ尙炭酸ヲ生スヘキヲ証セリ故ニ石炭ヲ以テ酸化
 金屬(金石灰ノ古稱ヲ改メテ此新名ヲ付ス)ヲ還元スルハ他ナシ酸化金
 屬ノ酸素ヲ將テ石炭ヲ燃シ以テ炭ト酸素ノ抱合ヲ起シテ其金屬ヲ特
 離セシムルノ方ニ外ナラス是ニ於テ古來經驗セシ所ノ顯象ハ一ニ百
 物ノ離合ニ徴シテ容易ニ之ヲ理解スルヲ得終ニ彼ノ物質眞ニ變化
 セシム可キノ妄說ヲシテ述テ世ニ絶タシムルニ至レリ
 以上化學ノ沿革ヲ歷觀スレハ古來之カ爲ノニ勉勵困苦セシ名家固ニ
 リ抄ナカラサレ且數千年ノ間其進歩遲々ニシテ久ク要領ヲ得サリシ

埃及合審裁判所

所以亦以テ徴スヘキナリ蓋シ其故ヲ原ヌルニ古人常ニ其經驗ニ於テ
 物性ニ一大緊要ナル重力ニ注目スルモノナク現ニ物質ノ變性スルニ
 方リ必然其重量ヲ變スルヲ見ルモ漠然之ヲ度外ニ置キシニ由ルノミ
 而ルニラウ井ジョル氏ニ至リ始メテ濶眼ヲ開キテ一世ノ迷霧ヲ排キ
 以テ化學眞理ノ在ル所ヲ知ラシメ爾後僅ニ九十年ニシテ遂ニ今日ノ
 盛大ヲ致スニ及ヘリ

埃及合審裁判所要畧(前ノ續キ)

アレキサンドリヤニ於ル英國領事裁判所ノ治外法權ハ南方改羅ニ在
 ル領事裁判所ノ管轄ヲ除クノ外遍シ埃及全國ニ普及スレ且實際其管
 轄ヲ受ク可キ英國住民ノ全員ヲ算スレハ其アレキサンドリヤニ居留
 スル者トマルタ人ヲ合シテ大畧四千五百人ニ過キス今此有限ノ人員

埃及合審裁判所

ヲ以テ前號ニ記載セル民事事件ノ多項ニ比スレバ埃及國ニ在ル歐米十七箇國ノ領事裁判所ニ於テ辦理スル事務ノ多端ナルハ言ヲ待タズシテ明カナリ況ヤ希臘佛國以太利人ノアレキサンドリヤニ居住スル者ハ二萬一千、一萬、七千五百人ノ巨數ヲ加フルニ於テテヤ
 爰ニ年報ハ姑ク措キ先ツ讀者ヲシテ更ニ注意セシム可キハ第一第二ノ比較表ニ於テ明示スル事務ノ著ルシ多項ナルニ在リ蓋シ是レ舊制分離法權現ニ改正シタルノ遙カニ机上ノ議論ヨリモ弊害アルヲ明亮ナラシムル所ノモノナリ夫レ英國領事裁判所ハ尤貴重ス可キ性質ヲ有シテ卓見博識ノ法官專ラ本國法廷ノ至公至正ヲ心トシ以テ之ガ法律ヲ管理施行セルニ因リ實ニ前三年間ニ處分シタル事務中英民ニ對シ要求セル金額十三萬八千二百四十磅ノ内英民ニ就テ審斷セシ金額五萬千七百四十六磅ナリト雖モ然レモ英人原告ニテ阿多曼或ハ他ノ外國人ニ對シテ要求セシ訴訟ノ金額ハ百三十三萬四千五百二十六

埃及合審裁判所

磅即チ殆ント十倍ニ過クル額ノ内其幾何ヲ收復セシカ未ク聞カザル所ナリ是ニ由テ之ヲ觀レハ英國裁判所ハ其國人ト他國人ノ取引ニ於テ英民ヲシテ訴訟ヲ得セシムルノ權勢ヲ有スト雖モ却テ之レカ爲メニ其裁判ヲ得セシムルノ權力ナキモノト云フモ可ナリ然而シテ前ニ掲ル第一表ノ事件ノ全數ト其第二表ニテ原告ノ他國或ハ埃及人ナル者ノ悉皆(即チ第二表全數ノ過半)新立裁判所ノ權内ニ屬スルトハ讀者既ニ之ヲ了知スルナラン
 英國ノ外、歐土ノ二國(即チ佛國以太利ナリ)ニテモ裁判事件ニ關シ其地中海東岸ノ領事ニハ特別ノ權ヲ付スレモ其實此等ノ指令ヲ用フルハ惟最モ緊要ナル一二ノ場所ノミニ限リテ他ノ領事裁判所ニ於ル裁判事件ハ尋常吏員ノ擔任スル所ノモノト敢テ異ナルナシ
 地方裁判所ノ外現ニ十六個ノ外國裁判所アルノ不都合ナルヲハ就中甚シキモノヲ除クト雖モ猶種々ノ原因ヨリ其弊ノ著キヲ見ル蓋シ是

埃及合審裁判所

レ早ニ埃及人ノ計較スル所ニ係リテ即チ毎ニ争訟ノ起ルニ際スレハ互ニ競テ被告トナラントチ冀望シ詐偽到ラサルナク巧ミニ一方ヲ欺嚇シテ其訴訟ヲ爲サシメ已レ呼出サルノ時正ニ裁決ノ勝チヲ得テ原争訟ノ不利ヲ償ハントスルニ出ツルモノナリ之レカ爲メ某ノ領事裁判所ノ如キハ嘗テ争論者ノ詐偽ニ出ツル此差引ノ主義ヲ擴張シテ頗ル世ノ訾笑ヲ招キタリキ然リト雖モ國々法律ヲ異ニスレハ同一ノ争論事件ニモ至ク反對ノ意見ヲ下スノ事實アルヨリ推想セハ是ノ事亦深ク恠シムニ足ラサルヘレ例ハ歐洲大陸諸國ガ埃及國ニ置ク領事裁判所ニ於テ施行スル法律ニ依レハ地主タル者某ノ事情ニ因リ己レノ小作者ガ起シタル修治即チ小作者ガ借地期限中ニ該地ニ施シタル開利進益ノ作業ニ就テハ之レカ酬勞ヲ爲サレルヲ得サルノ類是レ英法ヲ學フモノ、未タ自國ニ見サル所ノ例ナリ故ニ今埃及國ニ留在セル一日耳曼人ノ偶同處ニ住居セル英國人ヨリ借宅ストセソ然ルニ

埃及合審裁判所

其日人ハ現ニ英法ノ如何ヲ問ハス吾カ朝夕漸染セル法律上ノ習慣ハ何國ニテモ施行セラル、モノナリト自信シ巨額ノ入費ヲ其借宅ヲ修治スルニ用ヒテ新ニビイソキ紙等種々ノ移動ス可カラサルノ造作ヲ爲シタルノ後期限到リテ貸主其家賃ノ増額ヲ要求スル等ノコトヨリ借主之ヲ承諾セズ遂ニ貸主ヨリ立退キテ要セラル、ニ方リテハ應ニ如何ナルヘキ此時日人此等造作ノ爲メニ酬勞ノ談判ヲ爲スト雖モ英人ハ只冷笑シテ管セサル可キノミ然ルニ此事法廷ノ訟案トナルニ於テハコトハ第一ニ双方ノ位置ヲ決定スルノ困難ニシテ緊要ナルヲ見ルヘシ何トナレハ右借主カ家賃ヲ返濟シタルノ後其修治ニ費用セシ金額ノ収復ヲ英國裁判所ニ就テ要求セハ其訴訟ノ失望ニ歸スヘキコト勿論ナレトモ若シ借主ノ家賃ニ延滞スルカ爲メ貸主ヨリ其返濟ノ要求ヲ日耳曼裁判所ニ訴訟セバ貸主ハ復タ右借主ノ修治ニ費シ、若干ノ金ヲ酬ハサルヲ得サレハナリ嘗テ此ノ如キノ事件ニ關シテ一ノ奇談ア

埃及合審裁判所

リ借主則チ自ラ爭論ノ功ナカラソチ推知シ借家期限ノ終リニ臨ミ
 時計ヲ見ルニ猶少時間アルヲ以テ已レカ紛飾シタル家屋ノ壁墻戸障
 子等ヲ悉皆上ヨリ下迄塗墨セリトシテ而シテ自ラ甘心セン爲メ斯ノ如
 キ所行ヲ爲スト雖モ借主ハ固ヨリ兩國領事裁判所ノ孰レニモ呼出サ
 ルノ怖レナキナリ
 屢起ル所ノ其他不都合ハ其爭訟事件ニ關シ甲乙ト全ク國籍ヲ異ニス
 ル丙ノ外人ニ法律上ノ通知ヲ要スルノ時はナリ例ヘハ裏書手形渡主
 或ハ保證人或ハ自ラ占領セントスル物品所持人ニ對シ通知ヲ要スル
 時ノ如シ夫レ原被ト國籍ヲ異ニスル證據人呼出ノ如キハ固ヨリ些微
 ノ事ノミ然レモ猶名狀ス可カラサルノ障礙存シテ到底爭訟事件ヲシ
 テ充分ノ審理ヲ遂ケシムルヲ能ハス蓋シ之レカ爲ニ公正裁判ノ遂ニ
 地ニ墜ソチ慮慮シ從來各國領事ノ間互ニ習慣ニ成ル所ノ双方補助
 チ仰クノ義務アリテ往々裁判ノ助ヲ爲スニ至ルヲナリ斯種ノ些微ナ

埃及合審裁判所

ル事件ハ姑ク之ヲ措キ他ノ事件中原告ノ領事裁判所ノ外他國ノ領事
 裁判所ノ關涉ヲモ要スル場合ニ於テハ殊ニ繁重ナル書面ノ増加ヲ要
 シ隨テ双方ノ費用モ莫大ニ上ル例ヘハ原被國籍ヲ異ニスル領事ノ下
 ニ在ルノ際ニ於テハ其原告者ハ毎ニ主論ヲ陳明スル三通ノ書面ヲ自
 國ノ領事裁判所ニ差出サレテ得ス即一通ハ自國領事ノ扣簿冊ニ留
 メ置キ他ノ二通ハ公ニ被告ノ領事裁判所ニ移シテ其一ヲ該領事扣簿
 冊ニ留メシメ其一ヲ被告ニ付セシムルモノナリ被告ノ答辨モ亦之ト
 同シク前ノ如ク其書三通ヲ差出シ各所ニ一通宛チ送ラサルヲ得ズ又
 若シ右ノ訴訟ニ於テ原告タル者被告ト國籍ヲ異ニスル外國人ノ手中
 ニ在ル物品ノ押留ヲ要求スル時ニハ最初ニ五通ノ書面ヲ差出サマル
 チ得ス詳カニ言ヘハ前三通ニ添フルニ更ニ二通ヲ以テシテ其一ハ該
 領事ニ留置カンカ爲メ其一ハ當人ヘ直ニ物品ヲ渡サレテ命スル
 カ爲メニスルナリ而シテ往々是ヨリ尙ホ多クノ書面ヲ要スルノ際掛シ

埃及合審裁判所

トセス之ニ加ルニ反譯ヲ以テスルノ煩アリテ佛蘭西以太利ノ國語ハ固ヨリ一般ニ採用セラレト雖モ現ニ外國ト唱フル領事館中ニ於テハ大抵他ノ國語ノ書面ヲ要スルカ故ニ國毎ニ其語ヲ載セサルヲ得ス而シテ英語日耳曼語及ヒ近代流行ノ希臘語ノ如キスラ反譯ヲ加附セサル能ハス而シテ之ヲ各處ヘ送致スル毎ニ手数料ヲ課セラレ實ニ埃及國中ニ流布セル各國語ノ多端ナルニ因リテ生スル不便利ハ名狀ス可カラスト爲ス然レモ右國籍ヲ異ニスル領事裁判所ニ多數ノ送致ヲ必要トスルコトノ漸次減少スルノ勢ナレハ隨ヒテ寫書反譯等ノ多數ノ求開モ其區界ヲ減縮シ以テ此不便利ヲ消盡セシムルニ至ル可キナリ以上記載セル件項ニ係ル不都合ノ増加ハ又多少各國領事管内住民ノ不實ナルヨリ起ルコト少シトセサルナリ譬ハ甲ハ乙ニ對シテ乙ノ不法ニ占領セル田地ヲ收復シ得ルノ訴訟權理アリトセンニハ乙ハ固ヨリ到底己ニ其權理ナキコトヲ認識スルヲ以テ陰ニ其田地ヲ國籍ヲ異ニス

埃及合審裁判所

ル同犯人即チ丙ニ讓渡シ乃チ甲ヲシテ更ニ又新ニ丙ニ係ルノ訴訟ヲ起サレラシムルコトヲ得可シ斯ノ如キ場合ニ於テ甲乙ノ兩領事ハ大抵共ニ丙ノ新所有者ニ疑念ヲ屬シ睨目シテ官吏ヲ派遣シ以テ甲ノ訴訟ニ依リ乙ノ領事ガ判決シタル裁斷ヲ實行セシムルヲ必ス可シ是ニ於テ丙ハ乙ト共ニ直ニ丙ノ領事ニ迫リテ痛ク之ヲ論スルニ我領事ノ法權ハ實ニ容忍ス可カラサル私意ノ侵掠ヲ被ムレリト曰ハントス他ニシ從來該地ノ居民間ニハ此ノ如キ爭論ヲ醸生シ數國ノ領事ヲ煩ハシメ以テ己レカ榮譽ト爲シテ飽キ足ラサル者往々之レアルニ由レリ抑斯ノ如キノ困難タル單ニ國籍ヲ異ニスル人民ノミ關スル至簡ノ事件ニ於テスラ(會社爲替手形身代限處分財產分賦其他地主小作人等ノ關係ニ屬スル事件ノ如キ)昭々トシテ明カナレバ夫ノ埃及政府ノ官ニ現時ノ狀況ニテハ到底地方官カ正法ノ設立施行上ニ障碍アルヲ以テ所謂專買權商標權質物等ノ事項ニ關シ之レカ真正裁判ニ必要ナル上

埃及合審裁判所

下審一ノ制ヲ欲スルモ其法律ヲ立ツルニ由シナシト主張スルヲ蓋シ其謂ナキニ非キルナリ
 從來嗚々タル不都合ニシテ新裁判所ノ設置ニ因リ正ニ其改良ヲ見ラ
 ル可シト希望セシ所ノ者ハ一訟件ノ双方國籍ヲ異ニスルカ爲メ法權
 ノ多般ヲ致スヨリ起ル所ノ紛事是ナリト明言セシハ現ニ新廷設立
 ノ今日ニ在テハ無用ノ辨ニ屬ス可キカ如シト雖モ還テ決シテ然ラサ
 ルノ實アリ蓋シ此等ハ夫ノ舊制ノ一部中原告被告トモ國籍ヲ同クス
 ル民事件ニ於テ各國領事カ其身體財產ニ對シ專權ヲ有ス可シト阿多
 曼政府ヨリ許可セラレ領事モ亦之カ爲メ命セラレシモノトハ少シモ
 相關セザルナリ去レハ現ニ各國領事カ其管内ノ住民ニ施行スル自國
 ノ法律ハ勿論舊ノ如クニ敢テ改良スルノ希望アラサルノミナラズ
 嘗テ其發言タモアラサルナリ即チ此舊制事項ハ昔時ノカビチレシ
 ヨンス及ヒ近代ノ條約ニヨリテ保護セラレ殊ニ米國ニ關シテハ明カ

埃及合審裁判所

ニ上下院ノ立法ニヨリ保存セラレ、以來一點ノ障礙ヲ受ケスシテ今
 ニ嚴然タルナリ蓋シ其舊法執持ノ思想ニ生スル勢力ノ餘響ハ現ニ新
 裁判所ニ於テ設クル所ノ裁判執行上ノ新條件中ニ見ラル可シ而シテ
 此裁判執行ハ領事廳及ヒ其他一切施政上ノ事務ト區域ヲ異ニシ專ラ
 裁判所本分ノ權下ニ在リテ裁判附屬ノ官吏之ヲ專行シ或ハ事宜ニ因
 リ往々地方官ノ補助ヲ要スルヲアレハ政府ハ決シテ之カ干涉ヲ爲サ
 ヲルコナリ但此裁決執行ヲ委任セラレ、司法官吏ハ必ス其月日時刻
 チ領事館ニ報知セザルヲ得ス若シ之ヲ報知セザレハ其執行スル所ハ
 無効ノ者ト爲リ且ツ該官吏ニ相當ノ罰金ヲ科スルヲ例トス然レ又斯
 ノ報知ヲ受ケタル領事ハ自己ノ便宜ヲ以テ其執行ノ場ニ臨席スト雖
 モ復タ自ラ不在ナルヲ以テ其執行ヲ沮止スルヲ得サル可シ
 早ニ埃及國外務卿ニ一バルバシヤガ歐洲諸大國ノ政府ヘ告知スルニ
 其イスマイルバシヤノ附屬ニ應シ現ニ埃及國ニ於ケル裁判制度ヲ改

埃及合審裁判所

定セシヲ冀望スルノ意ヲ以テセシハ實ニ一千八百六十七年中夏ノ頃同氏ノ歐土ニ留セル時ナルガ後チ數年間常ニ絶エサル評議ノ結局ニ於テ豈ニ計ラシヤ此條約ハ大ニ其冀望セル所ニ反シテ殊ニメヒメツトアリ及ヒ其子孫ノ心中ニ最モ親睦ナル國ナリト屬望セシ佛國政府ヨリ首トシテ大反對ノ議論ヲ受ケ隨テ他ノ歐洲諸國ヨリモ答辭コソ差之レニハ勝サレ亦一轍ノ反論ヲ得テ實ニ當時一國メモ眞心ノ優待ヲ爲セシモノアラサリキ然而シテ該事件ハ遂ニ衆議ニ於テ後來一千八百六十九十兩年間ノ冬季ノ改羅ニテ開ク所ノ大會議ニ附セラル可ク且クリミヤン戰爭ノ終リ一千八百五十六年巴黎ノ條約ニ調印セシ歐洲六大國ヨリ委員ヲ派遣シ之レニ列坐セシム可シトイフ決定ニ歸シ合衆國政府モ亦之ニ列坐ス可シト德意セラレタリ既ニシテ埃及國政府ハニバルバシヤチ以テ此會議ニ列セシメ一千八百六十九年十月廿八日ヨリ一千八百七十年一月五日マテ久遠ノ紛議ヲ經テ

埃及合審裁判所

漸ク改正論ヲ贊スルノ一大報告(吾ノ嚮ニ抄譯セシ某ノ部分)ヲ制定シ尋テ速カニ此改正案ヲ埃及國ト關涉チ有スル西洲諸政府ノ注目スル所トナラシメ遂ニ漸ク今會ノ功ヲ奏スルニ至リタルナリ但シ此案一千八百七十年ノ初夏ニ起リタル李佛間ノ戰爭ノ爲ニ一旦沮滯セラレ爾後二年間實ニ此種ノ議問ハ歐洲內閣ノ眼ヨリ度外視セラレ到底其成功ヲ望ム能ハザル姿トナリケレトケ一ザ一フ(埃及國王ノ稱號)ハ本論ヲ確守シテ終始其志ヲ更メズ一千八百七十二年ニ於テ再ヒ其議場ヲコンスタントンチノールニ占ムルニ至レリ是レ必竟土帝サルタンハケーヂーフノ本國帝ノ位置ニ居ルチ以テ此等ノ許可チ本意トスルニ成レルナリ既ニシテ從前埃及國ニ於テ總領事ノ異見論說ヲ採用シタルノ例ニ準ヒ茲ニ諸國公使ノ異見論說ヲ採用スルニ及ヘリ尋テ數回ノ紛議ヲ重テ數年ノ久シキチ經漸々改正法ヲシテ自然制法

埃及合審裁判所

ノ純精ニ歸シ之ヲ完全ナラシムルノ變革ヲ加ヘ遂ニ一方ニ在テハ土
 帝サルクンノ許可ヲ經他ノ一方ニ在テハ歐洲諸國ノ承諾ヲ得テ新
 裁判所設立ノ美果ヲ結フニ至レリ然シテ合衆國ニ於テハ一千八百七
 十四年三月廿三日大統領ノ許可ヲ經テ其上下院ノ條例中ニ左ノ如ク
 合衆國ノ承諾ヲ明言シタリ

下ノ如ク布令ス若シ阿多曼政府或ハ埃及政府ガ其國內ニ在ル合衆
 國人民ヲシテ一千八百六十年六月二十二日ヲ以テ許可シタル上下
 院ノ條例ニ循ヒ現ニ其公使領事或他ノ官吏ノ其國民ニ施行スル如
 ク公平ノ裁判ヲ得セシムル主意ニ基キ他ノ裁判ヲ設立シタルノ
 充分ナル報告ヲ得タル上ニテ此等ノ裁判所ヲ設立シタル國ニ於テ
 該裁判所ノ法權上猶從來其國ニ於ケル合衆國公使領事或他ノ官吏
 ノ權内ニ在ル事件ヲ含有スルアレハ大統領ハ前書一千八百六十年
 ノ條例ノ施行ヲ停止スルヲ得可ク且ツ合衆國ハ斯ノ如キ停止ノ

埃及合審裁判所

間從來合衆國公使領事或ハ他ノ官吏ガ其國民ノ爲メ施行シ來リシ
 法權ヲ其裁判所ニモ准可シテ其國民ノ爲メニ施行セシムル旨ヲ土
 國大政府或ハ埃及國政府或ハ並兩國ニ之ヲ報知スルヲ得可シ
 之レカ爲メ埃及國王ケチウハ歐洲諸國ノ政府ト協合シ頃與モ新法
 廷ノ裁判官ヲ命スルヲ緩ウセズ故ニ裁判官中ニハ之ニ先ツ一年ヲ
 以テ埃及國ニ來リシモノアリテ新ニ阻礙トナル所ノ事項モ遂ニ壓却
 セラレ實ニ一千八百七十五年六月二十八日ヲ以テアレキサンヤ
 ノラセルナシ城ニ於テ篇首ニ記載セル所ノ新裁判所開業ノ美典ヲ舉
 ケタリ時ニ國王ケチウモ親シク該場ニ臨ミテ其祝詞ヲ陳ベタリ今
 之ヲ左ニ記載スルモ敢テ無用ニアラザルヘシ

諸君ニ告ク吾レ我カ主帝サルトン陛下ノ隆渥ナル幫助ト諸國ノ親
 懇ナル協力ニ因リ今日司法上ノ改革ヲ完ウシ新裁判所ヲ設置スル
 ヲ得タルヲ祝ス

埃及合審裁判所

吾レ今日孚コ信シ誠ニ頼ル裁斷施行ノ任ニ膺ル有名令望ノ法官カ此場ニ會スルヲ見ルヲ得ル何ノ幸カ之ニ若カソ實ニ後來害ヲ祛リ利ヲ有ツテ望ムノ人々ハ爾ガ守職中ニ於テ完全ナル保護ヲ得可ク斯クシテ爾ノ審決ハ天下ノ遵奉恪守スル所トナランヲ毫モ疑ヲ容レサル所ナリ諸君ニ告ク埃及國ノ歴史中最モ顯著ニシテ文明曙光ノ點トモ目ス可キハ正ニ今日ニ在ラン

且ツ天帝モ亦我ヲ助ケテ我大事業ノ將來益々整全タラントハ吾ノ今日ニ豫期スル所ナリ

然ルニ佛國政府ガ此會議ノ投票ニ因リ新改正ヲ承諾セシハ同年十二月ニテ殆ソド此開業式ヨリ六閱月ノ後ナリシガ故ニ新裁判所ヲ開クニ至レルハ實ニ一千八百七十六年一月一日ナリキ然カノミナラス其規則條件中ニ該裁判所設置ノ後一ヶ月ヲ經ルニ非ザレハ合審事件ヲ聽カザル可キ旨ヲ載セタルヲ以テ實際職務ノ施行ニ着手セシハ實ニ

每週晴雨表

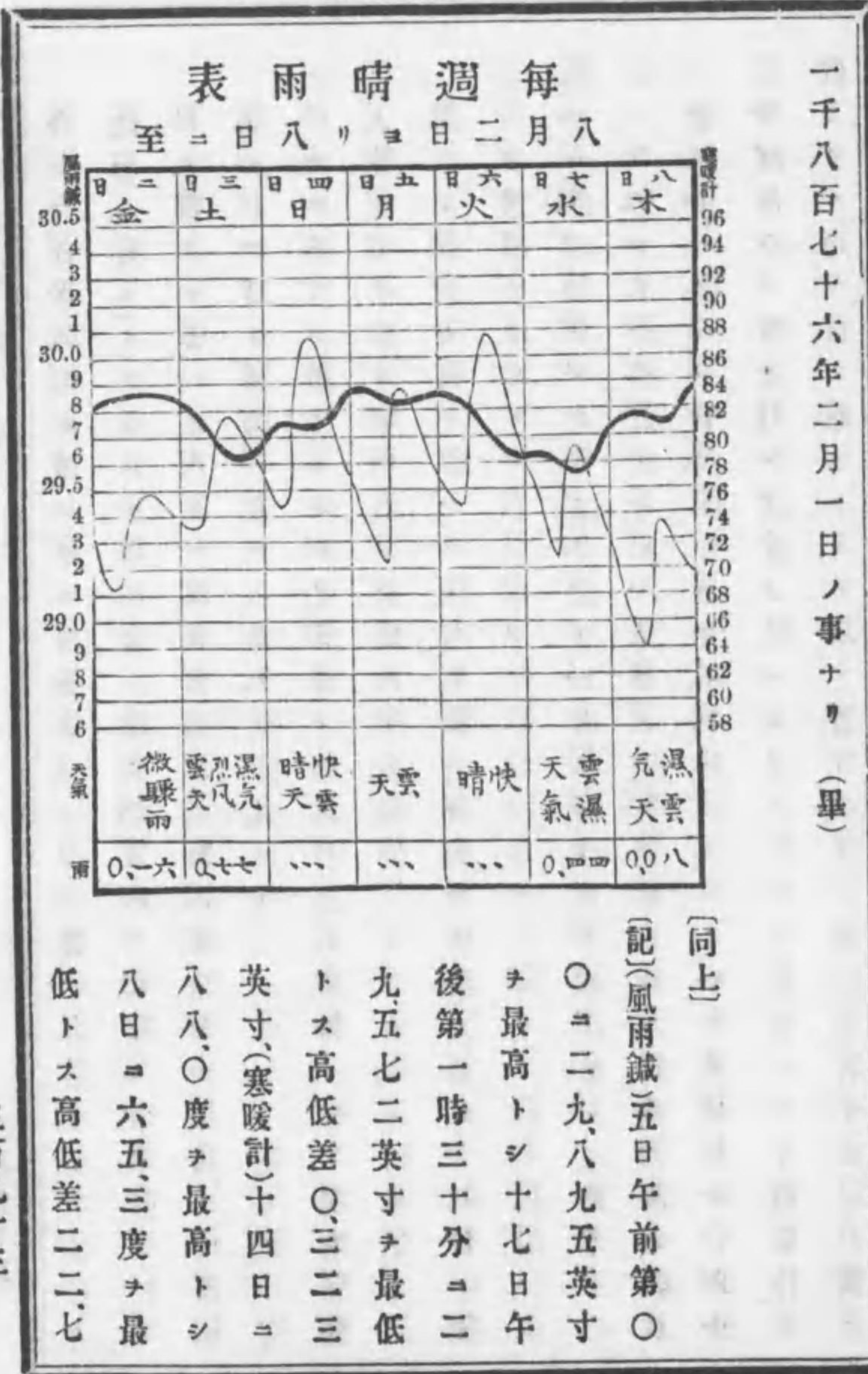


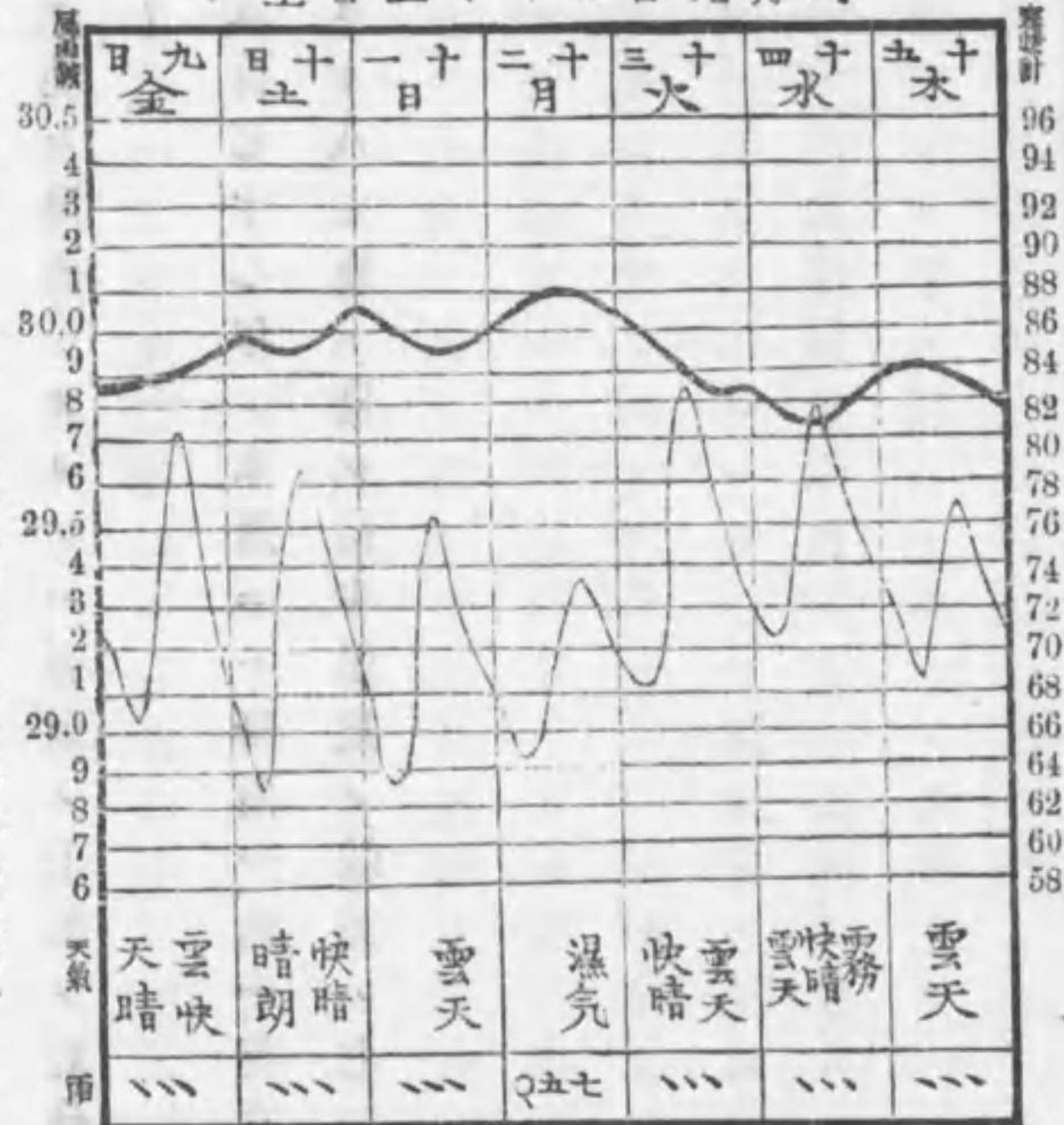
表 雨 晴 週 每

度(雨雪量)一、四九英寸ニ本年初メヨリノ總量ハ三二、二七英寸ナリ
 (風)最大速力ハ三日ニ一時間三十英里其方向ハ北北東一度北東一度
 東五度東北東一度南東一度南南東二度南四度南西一度北西一度、穩
 天二度ナリ其速力總數ハ七百八十英里ナリ
 本週ハ表中ノ線ニ示ス如ク前週ト相反シテ天氣特ニ變シ易ク二穩
 天東風寒ク微ク驟雨セリ此特徴ハ暫時間烈シキ南風ニ因テ生ヌ風
 雨鍼ノ昇降ハ甚タ微ク七日微風雨ニ因テ降シ而シテ同日午後
 ニ於テ其劇下セルハ暫時間ノ北東風ニ因ルカ如シ又同日同時ニ寒
 暖計俄ニ大降ス而シテ尾リノ二日間降下ハ寒氣ノ壓低ニ因ル
 一千八百七十七年ノ本週ハ天氣常ニ快爽最大溫度ノ差ハ七九、三度
 ヨリ八八、九度、最少溫度ノ差ハ六四、六度ヨリ七一、一度雨量ハ〇四一
 英寸ニシテ風ハ穩ニ多クハ海風ナリ

表 雨 晴 週 每

表 雨 晴 週 每

ル至日五十月ヨ日九月八



寒計 96 94 92 90 88 86 84 82 80 78 76 74 72 70 68 66 64 62 60 58

(記)風雨鍼(十二日午前第七時)三〇、〇七〇英寸ヲ最高トシ十四日午後第一時三十分ニ二九、七九五英寸ヲ最低トス高低差〇、二七五英寸(寒暖計)十三日ニ八三、三度ヲ最高トシ十日ニ六二、五度ヲ最低トス高低差二〇、八度(雨雪量)〇、五七英

寸本年初メヨリノ總量ハ三二、八四英寸ナリ
 本週ハ前週ヨリモ雲天多クシテ雨降一英寸餘但シ空氣ハ蒸發氣ニ

表 雨 晴 週 每

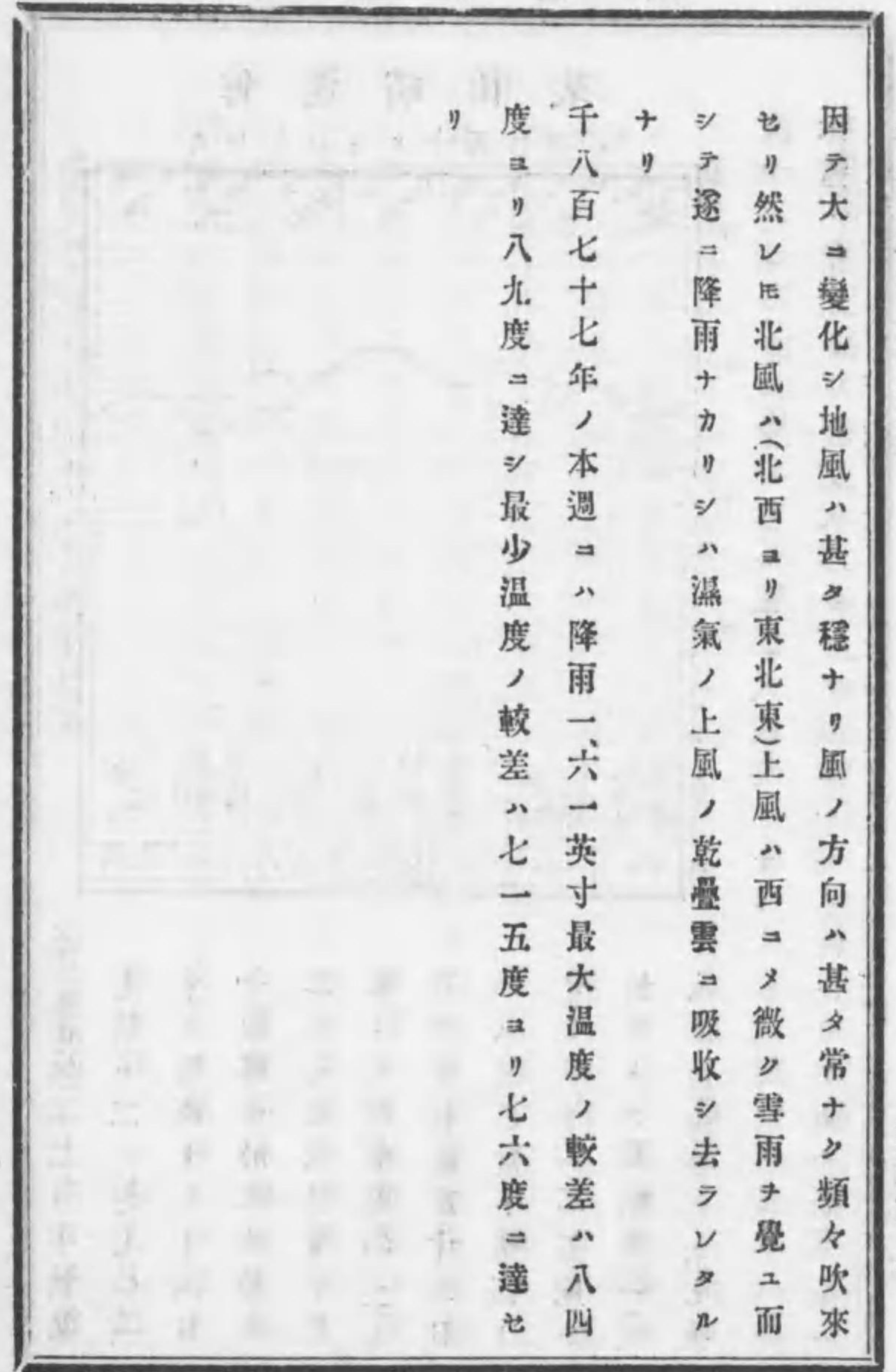
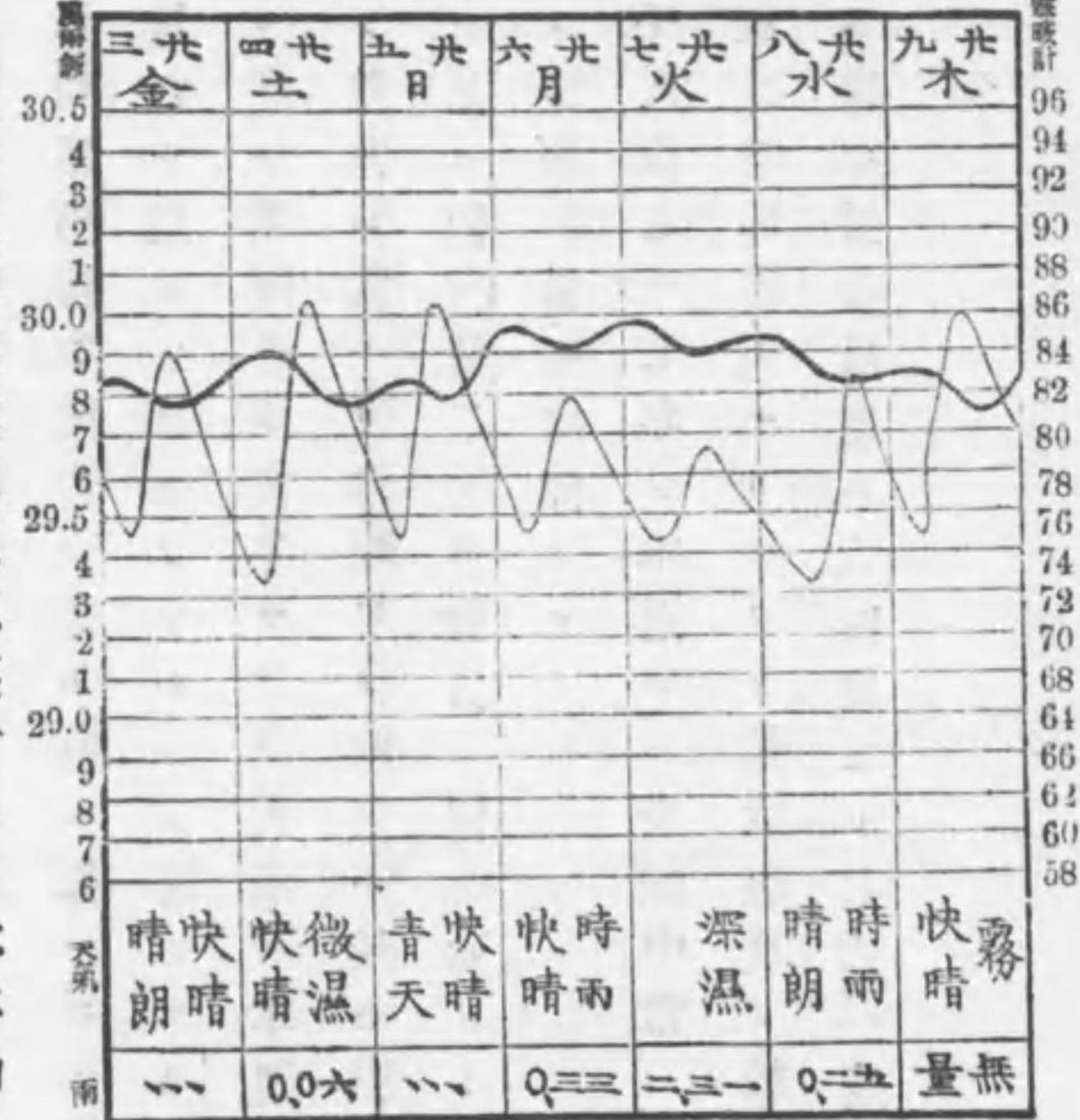


表 雨 晴 週 每

表 雨 晴 週 每
ル 至 日 九 廿 リ ヨ 日 三 廿 月 八



差一三.七度(雨雪量)二.九五英寸ニ本年初メヨリノ總量ハ三五.八五
五度英寸(風)最大速力ハ二十三日一時間二四英里其方向ハ北一度北

(記) (風雨錶) 二十六日午後

表 雨 晴 週 毎

東四度東北東一度東二度南東一度南六度南南西一度穩天三度其速
 力總數ハ五六英里ニシテ其中二百八英里ハ二十四日ニ於テセリ
 本週間風雨鍼寒暖計ノ差ハ甚タ微ニシテ風亦少ク一時間ニ十英里
 ノ速力ヲ以テセシモノアルノミ而シテサイクロメーター上月曜
 日ヨリ尾ノ木曜日ノ夜半マテノ天氣ヲ本週ノ最熱度トス乾球計濕球
 計ノ差共ニ微ナリ水曜日ノ空氣ハ最モ濕潤ニテ濕球計溫度七八五
 度ニ居リ同月第二ノ蒸發力ニ因テ殆ント一英寸(二九)ニ降下ス火曜
 日ノ降雨ハ最モ滂沛タリ
 一千八百七十七年ノ本週ニハ炎熱中常ニ南ノ涼風ヲ來セリ而シテ
 天氣二日間雲天ナリシノミ最大溫度ノ較差ハ八五六度ヨリ九四一
 度ニ達シ最少溫度ハ六四度ヨリ七六一度ニ達セリ

發 行 書 肆

東京銀座壹丁目	日 就 社
同 藥 研 堀 町	報 知 社
同 日 本 橋 通 壹 丁 目	須 原 屋 茂 兵 衛
同 貳 丁 目	山 城 屋 佐 兵 衛
同 芝 太 神 宮 前	和 泉 屋 市 兵 衛
同 外 神 田 榮 町	大 橋 操 吉
同 日 本 橋 通 三 丁 目	丸 屋 善 七
橫 濱 辨 天 通 貳 丁 目	丸 屋 善 八
大 坂 心 齋 橋 筋 北 久 寶 寺 町	丸 屋 善 造
西 京 寺 町 通 姉 々 小 路 上 ル	丸 屋 善 吉
尾 州 名 古 屋 本 町 八 丁 目	丸 屋 善 八

集書一覽

漢書	漢書	漢書	漢書	漢書	漢書	漢書	漢書	漢書	漢書
漢書	漢書	漢書	漢書	漢書	漢書	漢書	漢書	漢書	漢書

版權所有

漢書	漢書	漢書	漢書	漢書	漢書	漢書	漢書	漢書	漢書
漢書	漢書	漢書	漢書	漢書	漢書	漢書	漢書	漢書	漢書

定價金拾錢

終

